

FRENTE A LA DIRECCION GENERAL DE SEGURIDAD

SALVAJE ATENTADO TERRORISTA EN MADRID



MADRID.—Traslado de una de las víctimas del criminal atentado. — (Foto Cifra Gráfica.)

ONCE MUERTOS Y SETENTA Y UN HERIDOS AL HACER EXPLOSION UNA BOMBA COLOCADA EN UNA CAFETERIA



MADRID.—Dos momentos de los trabajos de los bomberos y equipos sanitarios entre los escombros de la cafetería donde se produjo la explosión.—(Fotos Cifra Gráfica.)

MADRID, 14. (PYRESA). A once muertos y setenta y un heridos asciende el balance oficial de víctimas, facilitado hoy en la Dirección General de Seguridad, a causa de la explosión producida ayer en la cafetería "Rolando", de la calle del Correo. De los once muertos, cinco son varones identificados, cuatro mujeres, también identificadas, y un hombre y una mujer permanecen sin que sea conocida su identidad. Hay, además, once heridos graves, tres de pronóstico reservado, treinta leves y siete sin pronóstico. A las cuatro de la tarde de hoy, y de la Dirección General de Seguridad, donde está instalada la capilla ardiente, partirá el sepelio de las víctimas. La explosión de ayer afectó igualmente al restaurante autoservicio "Tobogán", de la calle Mayor —que tiene tabique común con el bar "Rolando"—, en el que se encontraban unos trescientos clientes, algunos de los cuales resultaron heridos y fueron inmediatamente evacuados en taxis y coches particulares. En los primeros momentos hicieron acto de presencia veintidós ambulancias, varios coches de bomberos, "jeeps" con dotaciones de la Policía Armada y Policía Municipal, vehículos y personal de la Cruz Roja y otros vehículos de la compañía Gas Madrid, inmediatamente quedó acordonada toda la zona.

(Pasa a la siguiente)

Libertad

DIARIO NACIONAL - SINDICALISTA • FUNDADO POR ONESIMO REDONDO EN 1931

Depósito legal VA - J. 1954
Editado por Prensa y Radio del Movimiento. Madrid.—Redacción, Administración y Talleres: Santa María, 2.—Director: Carlos Sanz Alonso
VALLADOLID, sábado 14 de septiembre 1974 - Epoca V - Año XLIII - Núm. 11.192 - Precio: OCHO Ptas.

Dirigente juvenil argentino asesinado

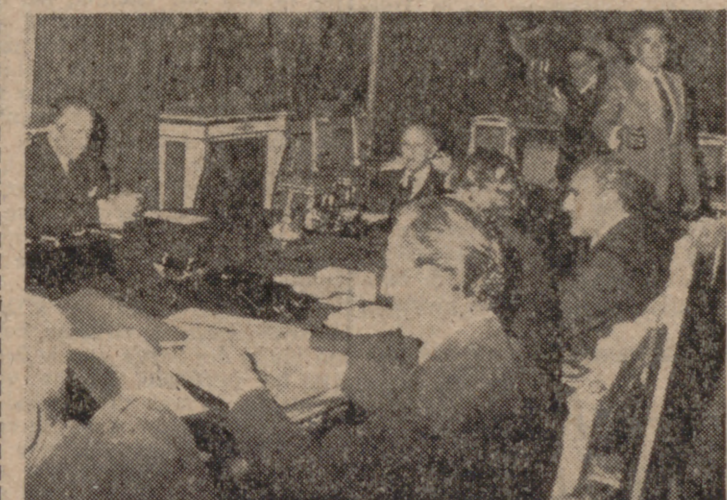
RESISTENCIA (Argentina). 14. (Efe).—Un dirigente de la derecha peronista fue asesinado ayer en esta ciudad, situada a mil kilómetros al noreste de Buenos Aires. Se trata de Víctor Sánchez, secretario general del "Comando de Organización", agrupación de la juventud peronista antagónica de la corriente izquierdista. La Policía informó que el cadáver de Sánchez apareció en una carretera provincial.

SOLO CREIA EN EL SEÑOR EL CURA

COMENTARIO EN "LA COLMENA"

MADRID, 14. (PYRESA).—En su sección "La colmena" del diario "Pueblo" incluye Pedro Rodríguez el siguiente comentario sobre el extraño comportamiento de los asistentes a una misa por el alma de Salvador Allende, convocada por una escuela: "El sacerdote, en el atardecer del miércoles, comenzó a recitar el Credo posconciiliar. En el templo, en un extraño silencio, había unos centenares de presuntos fieles, que habían sufragado y organizado la misa. No había habido ni un grito, ni un policía, ni una fuerza nueva, y los feligreses habían entregado en la Embajada chilena un pliego de protesta. El alma de Salvador Allende estaba recibiendo la benéfica plegaria cuando el sacerdote —sin reserva de alojamiento en Cuenca— se debió sentir, a medio Credo, inmensamente solo; sonrió pacientemente y cortó la oración. A juzgar por el clamoroso silencio de los fervorosos asistentes, allí sólo creía en el Señor él..."

CONSEJO DE MINISTROS Se estudió el plan económico a seguir en los meses próximos



Remisión del proyecto de Ley de Presupuestos Generales del Estado a las Cortes

mo advierte que en el cumplimiento de su deber se mantendrá firme el ejercicio

MADRID, 14. (PYRESA).—Al dar cuenta de los acuerdos adoptados en Consejo de Ministros celebrado ayer en el Palacio de El Pardo bajo la presidencia del Jefe del Estado, el titular de Información y Turismo comunicó a los periodistas textualmente: "Antes de dar comienzo a la referencia estricta del Consejo de Ministros y en relación con los hechos ocurridos en la calle del Correo, de nuestra ciudad, creo conveniente hacer unas manifestaciones. Respecto a estos extremos, el Gobierno rechaza este atentado bárbaro y criminal y los actos irracionales de terrorismo, que no tienen humana justificación, así co-

El día cinco, retraso de una hora

de la autoridad para asegurar el orden y la paz. El Gobierno manifiesta, además, que las víctimas indiscriminadas pertenecen a todas las clases y condiciones sociales, prueba evidente del desprecio por la vida ajena de quienes realizan o ejecutan actos tan lamentables, amparándose además en finalidades reprobables que ni siquiera consiguen."

ACUERDOS DEL CONSEJO

Entre los acuerdos más importantes adoptados por el Gobierno destacan los siguientes: Retraso de la hora legal en sesenta minutos a partir del día 5 de octubre, remisión a las Cortes del proyecto de Ley de Presupuestos Generales del Estado y nombramiento de director del CESEDEN al teniente general don Fernando de Santiago y Díaz de Medavilla.

(Pasa a la siguiente)



SERENIDAD, PERO JUSTICIA

EL bestial y cobarde atentado de ayer en la calle del Correo, de Madrid, ha conmovido a todas las gentes de España, que ven en ese acto de terrorismo indiscriminado un ataque a todo lo que constituye el acervo más importante del país. La paz, ganada a costa de tantos sacrificios; la seguridad de las vidas y haciendas, el orden que permite el desarrollo de la existencia, el trabajo y el progreso.

con la mayor serenidad. No es hora de pedir venganza, que eso no se aviene con el espíritu y los sentimientos cristianos, pero sí de exigir justicia.

SANGRE en la calle, muerte de gente pacífica y trabajadora, heridas y mutilaciones, destrozos en un establecimiento y luto y lágrimas en muchos hogares, es el balance del acto criminal preparado con frialdad y premeditación por individuos que seguramente presumen de demócratas y que aguardarán de campeones de la libertad.

QUE no vengan luego los cómplices agazapados en la sombra o los insensatos y frívolos que les hacen coro, buscando justificaciones o pidiendo clemencia. Posiblemente en este caso —que clama al cielo por las circunstancias que lo rodean— no se atrevan en los primeros momentos a alzar la voz meliflua de los distinguidos. Pero estamos seguros de que luego de unos días veremos hablar de la violencia en los términos confusos de siempre. Pues bien, cuando llegue ese momento, nadie debe dejarse influir por los argumentos engañosos dirigidos a conseguir el desarme de la sociedad y neutralizar sus defensas vitales. Y menos que nadie —estemos seguros— los encargados de aplicar las leyes, a quienes sin duda se intentará presionar con los más insospechados medios.

ESTE asesinato colectivo que ha producido tantas víctimas inocentes no puede encontrar en la sociedad y en el Estado otra actitud que la de la aplicación recta de la ley. Las fuerzas policíacas primero, con la identificación y captura de los autores de tan inadmisible atentado, y los tribunales después, actuarán —estamos seguros— con la actividad y energía que exigen los altos intereses que están en juego. No es hora de despertar y alentar la pasión, sino de actuar

HACEMOS patente el dolor de España en esta hora de tragedia que aflige a tantas familias, que es nuestro dolor. Pedimos serenidad, y confianza en el Gobierno al que en esta hora debemos todos expresar nuestra adhesión. Y esperamos en la acción energética de la Justicia.

TRAGICO ACCIDENTE EN LA FACTORIA DE MOTORES DE FASA-RENAULT

Un muerto y varios heridos

En las primeras horas de esta mañana, en la fábrica de motores de Fasa-Renault, hizo explosión un depósito auxiliar de gasolina, resultando el contramaestre muerto y varios operarios heridos, uno de ellos muy grave. En la foto, las autoridades vallsolietanas y directivos de la empresa en el lugar del suceso.

(INFORMACION EN PAGINAS INTERIORES.)

INFORMACION NACIONAL Y EXTRANJERA

SALVAJE A TENTADO... CONSEJO DE MINISTROS

(Viene de la anterior)

Entre las numerosas personas y autoridades que se personaron en el lugar del atentado...

LA EXPLOSION

La explosión fue escuchada en todas las inmediaciones de la Puerta del Sol...

Un testigo presencial, don Antonio Sánchez Moreno, manifestó al equipo de redacción de PYRESA...

Por otra parte, desde el establecimiento restaurante "Tobogán" manifestaron: «Al principio la confusión fue enorme...

Otro testigo presencial, la señorita Dolores Ginés, que vive en el inmueble afectado por la explosión, manifestó a PYRESA...

OTROS DETALLES

Una pensión, situada en el primer piso del inmueble, se ha hundido casi totalmente. El local en el que se produjo constaba de una primera planta...

Ante la posibilidad de que se hubiera roto alguna tubería de conducción de gas, se solicitó en principio de todas las brigadas de salvamento...

RELATO DE UN CAMARERO

Un empleado de la cafetería «Rolando», don Luis Ochales, llegó a las cuatro de la tarde al establecimiento...

mediatas continuaban cortadas al tráfico.

Algunos observadores consideraron que la explosión pudo haber sido ocasionada por un aparato de relojería...

RELACION DE MUERTOS

Uno de los fallecidos en el criminal atentado fue un muchacho que se hallaba en el bar «Rolando»...

A falta de datos concretos y exactos sobre los nombres de las personas fallecidas...

En la Ciudad Sanitaria «La Paz», donde fueron trasladados gran parte de los heridos...

En la Ciudad Sanitaria «La Paz», donde fueron trasladados gran parte de los heridos...

Se cree saber, que entre las víctimas mortales se encuentra el encargado de la cafetería...

Se cree saber, que entre las víctimas mortales se encuentra el encargado de la cafetería...

RELACION DE HERIDOS EN LA CIUDAD SANITARIA DE «LA PAZ»

En la Ciudad Sanitaria de «La Paz» y otras han sido atendidos numerosos heridos.

Manuel Jover de la Barrera, de treinta y tres años, ha sufrido contusión y traumatismo de tórax...

Ismael López Ollero, camarero, de veintitrés años, sufrió contusión cerebral...

Emilio Candil García, camarero, de veintidós años, sufrió contusión cerebral...

CLINICA «FRANCISCO FRANCO»

En la Ciudad Sanitaria «Francisco Franco», de la Diputación Provincial de Madrid...

José Cuesta Vascócel. Presenta herida en región supereiliar izquierda y pabellón auricular derecho...

Salvadora Zarza Martínez. Presenta fuerte contusión torácica de pronóstico grave.

fre traumatismo torácico y rotura de brazo. Pronóstico muy grave.

José Sánchez Valentín, traumático craneoencefálico, con herida inciso-contusa en cara y cráneo.

Fractura abierta en el tercio medio del fémur derecho. Rótula vena poplítea.

Conrado Delso Pérez, inspector de Policía, sufre fractura de brazo derecho e insuficiencia respiratoria...

Emelinda Martín Martín. Heridas inciso-contusas en la región malaz izquierda...

Gerardo García Pérez, dependiente, quemaduras múltiples en extremidades superiores e inferiores.

Los heridos han quedado internados en el pabellón de urgencias de la citada Residencia Sanitaria...

CLINICA DE LA CRUZ ROJA

En el Hospital Central de la Cruz Roja permanecen internadas las siguientes personas:

Félix Ayuso, de cuarenta y seis años, con hundimiento óseo craneal...

DETALLES FINALES

A primeras horas de la tarde corrió el rumor de que la Policía había encontrado una pancarta con textos subversivos.

Se cree saber, que entre las víctimas mortales se encuentra el encargado de la cafetería...

Se cree saber, que entre las víctimas mortales se encuentra el encargado de la cafetería...

RELACION DE HERIDOS EN LA CIUDAD SANITARIA DE «LA PAZ»

En la Ciudad Sanitaria de «La Paz» y otras han sido atendidos numerosos heridos.

Manuel Jover de la Barrera, de treinta y tres años, ha sufrido contusión y traumatismo de tórax...

Ismael López Ollero, camarero, de veintitrés años, sufrió contusión cerebral...

Emilio Candil García, camarero, de veintidós años, sufrió contusión cerebral...

CLINICA «FRANCISCO FRANCO»

En la Ciudad Sanitaria «Francisco Franco», de la Diputación Provincial de Madrid...

José Cuesta Vascócel. Presenta herida en región supereiliar izquierda y pabellón auricular derecho...

Salvadora Zarza Martínez. Presenta fuerte contusión torácica de pronóstico grave.

sión, adonde se había personado poco después de las cuatro y cuarto de la tarde...

TELEGRAMA DEL PRINCEPE

MADRID, 14. (PYRESA). — Desde Palma de Mallorca Su Alteza Real el Príncipe de España ha dirigido al Presidente del Gobierno el siguiente telegrama:

«Al tener noticia del salvaje atentado perpetrado en el día de hoy quiero expresar mi profundo sentimiento por tan doloroso suceso...

Firmado: Juan Carlos de Borbón y Borbón. Príncipe de España.

EL CARDENAL TARANCON CONDENA EL ATENTADO

MADRID, 14. (PYRESA). — La Oficina de Prensa del Arzobispado de Madrid-Alcalá ha hecho pública una nota en la que se condena el atentado perpetrado en el mar «Rolando»...

El texto íntegro de la nota es el siguiente: «Como Pastor de la diócesis de Madrid-Alcalá siento el ineludible deber de expresar mi dolor al conocer la noticia de que un grupo de fieles de nuestra diócesis ha sido víctima inocente de un criminal atentado.

El texto íntegro de la nota es el siguiente: «Como Pastor de la diócesis de Madrid-Alcalá siento el ineludible deber de expresar mi dolor al conocer la noticia de que un grupo de fieles de nuestra diócesis ha sido víctima inocente de un criminal atentado.

MUERTOS EN VIAJE DE NOVIOS

MADRID, 14. (PYRESA). — Dos de los cuatro cadáveres de la explosión de la calle del Correo que permanecían sin identificar, lo han sido como Antonio Alonso Palacios...

Asimismo informó sobre diversas actividades de la Delegación Nacional de la Juventud, entre las que destacan la celebración en la Coruña del XXVIII Concurso de Formación Profesional...

Proyección sobre "Alfombras" de tierras naturales del Teide

Ayer, en la Caja Provincial de Ahorros, se proyectó «Alfombras» de tierras naturales de La Orativa...

Se inició el acto con unas palabras del Gobernador Civil y Jefe Provincial, quien explicó la presencia del grupo de la Orativa en nuestra ciudad.

La película dedica su primera parte a diversas vistas del valle de la Orativa y del Teide. El resto de la película se centraba en la confección de las «Alfombras» que adornan las calles de la Orativa durante la Octava del Corpus.

También asistieron al acto el Alcalde, Jefe Superior de Policía y otras representaciones.

EL EMBAJADOR DE FORMOSA EN HONDURAS, ASESINADO

TEGUCIGALPA, 14. (Efe). — El embajador de Formosa en Honduras, doctor Kuo Pingyu, fue asesinado ayer frente a su residencia por el hordureno Juan José Ferrera...

«La Policía hondureña dijo que había alertado a todos sus puestos fronterizos y estaciones de Policía, autopatrullas y servicio de inteligencia, para lograr la captura del asesino.

El aparente motivo del asesinato fue el despedido de que fuera objeto Ferrera de su cargo de chófer de la Embajada de Formosa en Tegucigalpa hace algunos días.

CABEZAS DE FAMILIA:

La liquidación de cuotas a la Mutualidad Nacional de Empleados de Hogar debe realizarse durante el mes natural a que correspondan las mismas...

(Viene de la anterior) HACIENDA

El Consejo de Ministros ha examinado con detenimiento el plan de acción a seguir en la política económica durante los meses próximos.

Se trata con ello, dentro de las dificultades en que se desenvuelve la economía mundial, de hacer frente al desequilibrio de precios y divisas que esta coyuntura produce en la economía española...

INFORMACION Y TURISMO

El Ministro de Información y Turismo informó sobre la evolución de la coyuntura turística en el mes de agosto.

RELACIONES SINDICALES

El Ministro de Relaciones Sindicales informó al Consejo acerca de las distintas actividades realizadas por la Obra Sindical «Educación y Descanso»...

El texto íntegro de la nota es el siguiente: «Como Pastor de la diócesis de Madrid-Alcalá siento el ineludible deber de expresar mi dolor al conocer la noticia de que un grupo de fieles de nuestra diócesis ha sido víctima inocente de un criminal atentado.

EDUCACION Y CIENCIA

Creación de centros universitarios en las universidades de Córdoba y Málaga.

TRABAJO

El Consejo dio su conformidad para la homologación de diversos convenios colectivos sindicales de trabajo...

El Consejo de Ministros, a propuesta del Ministro de Industria, aprobó un decreto por el que se declara de preferente localización industrial minera una zona del suroeste español...

INDUSTRIA

El Consejo de Ministros, a propuesta del Ministro de Industria, aprobó un decreto por el que se declara de preferente localización industrial minera una zona del suroeste español...

SECRETARIA GENERAL DEL MOVIMIENTO

El Ministro Secretario General del Movimiento dio cuenta al Consejo de los actos celebrados en Sagunto (Valencia) con motivo del Día Nacional de la Organización Juvenil Española.

Asimismo informó sobre diversas actividades de la Delegación Nacional de la Juventud, entre las que destacan la celebración en la Coruña del XXVIII Concurso de Formación Profesional...

— POCA SERIEDAD

A las doce del mediodía de hoy estaba anunciada en los salones de la Casa Consistorial una recepción en honor de un grupo de miembros de «Los Conquistadores de Brandenton» (Florida)...

Para otra vez confiamos en que haya más seriedad en estas citaciones y asistencias, porque nuestro tiempo es tan valioso —al menos— como el de los demás.

a la que han asistido más de 40.000 acampados.

El Ministro del Aire presentó al Consejo la estadística sobre tráfico aéreo comercial correspondiente a agosto pasado.

INFORMACION Y TURISMO

El Ministro de Información y Turismo informó sobre la evolución de la coyuntura turística en el mes de agosto.

RELACIONES SINDICALES

El Ministro de Relaciones Sindicales informó al Consejo acerca de las distintas actividades realizadas por la Obra Sindical «Educación y Descanso»...

OTROS ACUERDOS

Por decreto de la Presidencia del Gobierno se concede la reducción del servicio militar en filas a los mozos repatriados de Marruecos.

REPULSA DEL GOBIERNO AL ATENTADO DE LA CALLE DEL CORREO

MADRID, 14. (PYRESA). — El Ministro de Información y Turismo comunicó a los periodistas que al comienzo de la reunión del Gobierno el presidente señor Arias Navarro mostró su satisfacción por el magnífico estado de salud del Generalísimo.

El texto íntegro de la nota es el siguiente: «Como Pastor de la diócesis de Madrid-Alcalá siento el ineludible deber de expresar mi dolor al conocer la noticia de que un grupo de fieles de nuestra diócesis ha sido víctima inocente de un criminal atentado.

El texto íntegro de la nota es el siguiente: «Como Pastor de la diócesis de Madrid-Alcalá siento el ineludible deber de expresar mi dolor al conocer la noticia de que un grupo de fieles de nuestra diócesis ha sido víctima inocente de un criminal atentado.

El texto íntegro de la nota es el siguiente: «Como Pastor de la diócesis de Madrid-Alcalá siento el ineludible deber de expresar mi dolor al conocer la noticia de que un grupo de fieles de nuestra diócesis ha sido víctima inocente de un criminal atentado.

TEATRO

En LOPE DE VEGA

"Anillos para una dama", por Compañía "Corral de Comedias"

Romper con la historia, tratar de imaginar cómo habrán sido las cosas y no resignarse a aceptar lo que nos cuentan las crónicas es un juego ante el que todos nos hemos sentido tentados alguna vez...

— POCA SERIEDAD

A las doce del mediodía de hoy estaba anunciada en los salones de la Casa Consistorial una recepción en honor de un grupo de miembros de «Los Conquistadores de Brandenton» (Florida)...

Para otra vez confiamos en que haya más seriedad en estas citaciones y asistencias, porque nuestro tiempo es tan valioso —al menos— como el de los demás.

TEATRO VALLADOLID

"Cuatro piezas maestras de Alejandro Casona", por la Compañía de Teatro Popular Español

Pablo Sanz y Asunción Villamil, al frente de la Compañía de Teatro Popular Español, se han embarcado en una hermosa aventura al estilo de los cómicos de la legua...

«Casona no sólo fue autor importante, sino también fértil y variado, como lo demuestran estos breves entremeses, en línea bien distinta a la de su más conocido y celebrado teatro dramático.

Tuvo el acierto de ir al Teatro Valladolid bien que lo celebraron las ocurrencias de «Farsa y comedia del corregidor»...

«Casona no sólo fue autor importante, sino también fértil y variado, como lo demuestran estos breves entremeses, en línea bien distinta a la de su más conocido y celebrado teatro dramático.

En torno a la posibilidad de un levantamiento de la ración de materia...

«El Ministro de Información y Turismo comunicó a los periodistas que al comienzo de la reunión del Gobierno el presidente señor Arias Navarro mostró su satisfacción por el magnífico estado de salud del Generalísimo.

INFORMACION Y TURISMO

El Ministro de Información y Turismo informó sobre la evolución de la coyuntura turística en el mes de agosto.

RELACIONES SINDICALES

El Ministro de Relaciones Sindicales informó al Consejo acerca de las distintas actividades realizadas por la Obra Sindical «Educación y Descanso»...

OTROS ACUERDOS

Por decreto de la Presidencia del Gobierno se concede la reducción del servicio militar en filas a los mozos repatriados de Marruecos.

REPULSA DEL GOBIERNO AL ATENTADO DE LA CALLE DEL CORREO

MADRID, 14. (PYRESA). — El Ministro de Información y Turismo comunicó a los periodistas que al comienzo de la reunión del Gobierno el presidente señor Arias Navarro mostró su satisfacción por el magnífico estado de salud del Generalísimo.

El texto íntegro de la nota es el siguiente: «Como Pastor de la diócesis de Madrid-Alcalá siento el ineludible deber de expresar mi dolor al conocer la noticia de que un grupo de fieles de nuestra diócesis ha sido víctima inocente de un criminal atentado.

El texto íntegro de la nota es el siguiente: «Como Pastor de la diócesis de Madrid-Alcalá siento el ineludible deber de expresar mi dolor al conocer la noticia de que un grupo de fieles de nuestra diócesis ha sido víctima inocente de un criminal atentado.

El texto íntegro de la nota es el siguiente: «Como Pastor de la diócesis de Madrid-Alcalá siento el ineludible deber de expresar mi dolor al conocer la noticia de que un grupo de fieles de nuestra diócesis ha sido víctima inocente de un criminal atentado.

TEATRO

En LOPE DE VEGA

"Anillos para una dama", por Compañía "Corral de Comedias"

Romper con la historia, tratar de imaginar cómo habrán sido las cosas y no resignarse a aceptar lo que nos cuentan las crónicas es un juego ante el que todos nos hemos sentido tentados alguna vez...

— POCA SERIEDAD

A las doce del mediodía de hoy estaba anunciada en los salones de la Casa Consistorial una recepción en honor de un grupo de miembros de «Los Conquistadores de Brandenton» (Florida)...

Para otra vez confiamos en que haya más seriedad en estas citaciones y asistencias, porque nuestro tiempo es tan valioso —al menos— como el de los demás.

TEATRO VALLADOLID

"Cuatro piezas maestras de Alejandro Casona", por la Compañía de Teatro Popular Español

Pablo Sanz y Asunción Villamil, al frente de la Compañía de Teatro Popular Español, se han embarcado en una hermosa aventura al estilo de los cómicos de la legua...

«Casona no sólo fue autor importante, sino también fértil y variado, como lo demuestran estos breves entremeses, en línea bien distinta a la de su más conocido y celebrado teatro dramático.

Tuvo el acierto de ir al Teatro Valladolid bien que lo celebraron las ocurrencias de «Farsa y comedia del corregidor»...

«Casona no sólo fue autor importante, sino también fértil y variado, como lo demuestran estos breves entremeses, en línea bien distinta a la de su más conocido y celebrado teatro dramático.

Nuestro Arzobispo en el cuarto año del gobierno de la diócesis

Mañana hará cuatro años que monseñor Félix Romero Menjíbar vino a nuestra diócesis para ser el Pastor de nuestras almas...



querido enviar una prueba a nuestro Pastor con la enfermedad. La diócesis entera eleva sus oraciones por su salud...

FERIA NACIONAL DE MUESTRAS

Hoy, "Día de las Cámaras de Comercio"

Ayer se celebró en la II Feria Nacional de Muestras de Castilla y León el "Día de los Medios Informativos y de los Publicistas Agrarios"...

Después se procedió a dar lectura al fallo del jurado del Premio de Prensa convocado por el certamen...

ofreceremos la difusión merecida en nuestro número del lunes. Los representantes de las Cámaras serán obsequiados con un almuerzo...

Misa por el alma de don Manuel Olivera

Se celebró ayer, en San Ildefonso, una misa por eterno descanso del alma de don Manuel Olivera Garrido...

La visita de "Furia"

Desde antes de las doce y media de esta mañana, millares de niños ocupaban la calle General Mola en su total recorrido...

la gente

IRENE GUTIERREZ CABA: "Nunca me he aplaudido una meta en mi vida artística"

Irene Gutiérrez Caba es una gran actriz, además de una mujer con personalidad y capacidad suficientes para conjugarse en el vestir la sencillez y la elegancia...



—Quizás en la obra nos olvidemos un poco de nosotros, para entregarnos al papel; pero, fuera de escena, volvemos a ser los mismos.

—En Inglaterra, muchos actores proceden del teatro. En nuestro país hubo una época de diferencias entre actores de teatro y cine...

clase artística en todos los medios, ¿por qué no hace más cine? —No hago cine porque no es lo que más me gusta...

FERIA Y FIESTAS DE SAN MATEO

Hoy, desfile de carrozas

La jornada de mañana será dedicada a Valencia

A las seis, desde la Avenida del Generalísimo, salida del IX Rallye "San Mateo-Ciudad de Valladolid"...

Plaza de la División Azul, Concurso de Pesca. A las ocho y media, en los accesos del Estadio de la Juventud...

A la una, pasacalles y fuegos japoneses. A las ocho de la noche, actuación de "Los Rumberos de Tenerife"...

SESION DEL AYUNTAMIENTO

Varios expedientes de declaraciones de ruinas

Bajo la presidencia del Alcalde, se reunió la Comisión Permanente el día 12. La Comisión quedó enterada de los siguientes asuntos:

realizadas por don Hipólito Valdunquillo Salvador, en Acibele, 5. Se acordó desestimar el recurso de reposición interpuesto por don Heraclio Vecino Páramo...

REAL VALLADOLID DEPORTIVO AVISO AL PUBLICO

Recordamos al público que en la calle Perú, número 5, hoy, sábado, de seis de la tarde a diez de la noche, se encuentran abiertas las taquillas para el despacho de las localidades del partido a celebrar frente a la Cultural y Deportiva Leonesa.

2ª FERIA NACIONAL DE MUESTRAS DE CASTILLA Y LEON

HORARIO MANANA: Apertura 11 horas, Cierre 14. TARDE: Apertura 17, Cierre 22. SERVICIO DE AUTOBUSES URBANOS

NOTAS DE VERANO DONANTES DE SANGRE

Un amigo mío que se deshace por hacer el bien; que se pirra y despejita por todo lo honorable —me refiero al señor Bravo Revuelta, teniente de Alcalde en el actual Ayuntamiento—...

Aquel hombre de gran espíritu y mala salud fue desestimado por los servicios médicos; pero la ciudad habló y habló en favor del hombre que no podía regalar lo que necesitaba para él...

EL SANTO DEL DIA

LA EXALTACION DE LA SANTA CRUZ (+ 630)



Habiendo vencido el emperador Heraclo a Cósroas, rey de Persia, éste hubo de restituir todas las tierras que había tomado del Imperio y el tesoro de la casa real y la Santa Cruz y todos los cristianos que tenía cautivos. El emperador, para dar gracias a Nuestro Señor, ordenó una procesión solemnísimá, en la cual llevaba el mismo sobre sus hombros la Santa Cruz, que había estado catorce años en poder de Cósroas. Pero al entrar con ella en Jerusalén y llegando a la puerta de la ciudad, no pudo dar un paso adelante. Entonces, el santo patriarca Zacarías le dijo: "Mira si la causa de esto es el llevar tú la Cruz con muy diferente traje y manera que el Señor la llevó por este camino." Entonces se quitó Heraclo la vestidura imperial y la corona y con los pies descalzos pudo proseguir con la procesión hasta poner la sacrosanta Cruz en el mismo lugar de donde Cósroas la había quitado. Quiso Nuestro Señor ennoblecer aquel triunfo y regalar a su pueblo con grandes maravillas, entre las cuales resucitó aquel día un muerto, cuatro paralíticos cobraron la salud, quince ciegos vista, diez leprosos que eran atormentados del demonio fueron libres de él, así como otros muchos enfermos recobraron la salud. A cuyos prodigios pueden añadirse otros infinitos obrados en toda la cristiandad por la virtud de las reliquias de la Santa Cruz, en la cual se nos dio la salud, la redención y la vida eterna.

EL SOL, LA LUNA Y LAS ESTRELLAS

Hoy, sábado, día 14 de septiembre de 1974. Van transcurridos 256 días del presente año y faltan 109 para llegar a 1975. El Sol ha salido a las 7 horas 54 minutos y se pondrá a las 20 horas 26 minutos. La Luna, que es menguante en Géminis, saldrá a las 5 horas 50 minutos y se pondrá a las 19 horas 10 minutos.

DISPOTACULAS

- AVENIDA.—A las 5, 7, 45 y 10,45: "Y si no, nos enfadamos". CALDERON.—Espectáculo de Antonita Moreno. A las 8 y 11: "Voces y aires de España". CAPITOL.—Desde las 4,30: "Los amigos" y "La aventura es la aventura". CARRION.—Compañía Irene Gutiérrez Caba y Francisco Rabal. A las 8 y 11: "Viejos tiempos". COCA.—A las 5, 7, 45 y 10,45: "Pisando fuerte". DELICIAS.—Desde las 4: "Un Quijote sin Mancha" y "Chisum". EMBAJADORES.—Desde las 4: "Y después le llamaron El Magnífico" y "El conquistador de la Atlántida". GOYA.—Desde las 4,30: "Tony Arzeta" y "¿Qué me pasa, doctor...?". LA FUENTE.—Desde las 4,30: "Chacal" y "Scotland Yard vuelve". LOPE DE VEGA.—Compañía de María Asquerino y Javier Loyola.—A las 8 y 11: "Anillos para una dama". REX.—Desde las 4,30: "Barrabás" y "El destino de Sissi". ROXY.—A las 5, 7, 45 y 10,45: "Un toque de distinción". Estreno. ZORRILLA.—Compañía de comedias cómicas de Antonio Garsa.—A las 11: "¡Chao, don Antonio Barracano!" Estreno. CIRCO BRUXELAS (instalado en el Real de la Feria). A las 11 de la noche, inauguración.

RADIO Y TELEVISION

LA VOZ DE VALLADOLID

TARDE-NOCHE.—19,00: Chavela Vargas. 19,30: El balneario. 20,00: Club juvenil. 21,15: Retransmisión de la santa misa desde la iglesia del Sagrado Corazón, de los PP. Jesuitas. 21,55: Segundo noticiario. 22,00: Diario hablado de Radio Nacional. 22,30: Último minuto deportivo. 22,45: Música selecta. 2,55: Crónica taurina, desde Salamanca. 23,00: Melodías fin de semana. 23,30: Hombres en ruta. 0,30: Lectura de programas y cierre.

FRECUENCIA MODULADA.—19,00: Gran Concierto. 19,30: Alerta general. 20,00: Universidad para todos. 22,00: Universidad para mayores de veinticinco años.

RADIO VALLADOLID

TARDE-NOCHE.—16,00: Música ácida. 17,00: Los 40 principales. 21,00: Los 40 principales en cadena. 21,30: Noticias notables. 22,00: Las noticias de Radio Nacional. 22,25: "Plaza Mayor". 22,45: Voces y canciones. 23,00: Galas de la SER. 0,45: Edición de madrugada. 1,00: Sintonía y pensamiento. 1,02: Lectura de programas y cierre.

RADIO POPULAR

TARDE-NOCHE.—16,00: Ferias y Fiestas 1974. 17,00: Sábado español. 19,00: Concierto: Música española del Renacimiento. 20,00: A fondo. 20,30: Santo rosario. 22,00: Diario hablado de Radio Nacional. 22,30: Ventana de la caridad. 22,35: Canciones que... suenan. 23,00: Grandes orquestas. 24,00: Dios en la poesía. 0,05: Club de medianoche. 0,30: Lectura de programas y cierre.

FARMACIAS HOY HAY GUARDIA

HASTA LAS 11 DE LA NOCHE.—Santiago, 19; Plaza de los Arces, 2; Ferrocarril, 24; Plaza de las Batallas, 1; Hornija, 2 (Delicias); Linares, 31 (Rondilla); Paseo de San Isidro, 43, y Peral, 1.

CONTINUAN EN SERVICIO.—Santiago, 19; Hornija, 2 (Delicias); Linares, 31 (Rondilla); y Paseo de San Isidro, 43. TURNO DE REFUERZO.—Miguel Iscar, 1; Cánovas del Castillo, 35; Labradores, 49; Aurora, 13 (La Farola); Paseo Arco de Ladrillo, 77; Alamillos, 8; Portillo de Balboa, 5, y Faisán, 19 (Pajarillos). Este turno de refuerzo desarrollará su guardia desde las cuatro a las siete y media de esta tarde.

PARA MAÑANA

HASTA LAS 11 DE LA NOCHE.—Miguel Iscar, 1; Cánovas del Castillo, 35; Labradores, 49; Aurora, 13 (La Farola); Paseo del Arco de Ladrillo, 77; Alamillos, 8; Portillo de Balboa, 5, y Faisán, 19 (Pajarillos).

CONTINUAN EN SERVICIO.—Miguel Iscar, 1; Paseo del Arco de Ladrillo, 77; Portillo de Balboa, 5, y Faisán, 19 (Pajarillos).

CULTOS

EXPOSICION DEL SANTISIMO

Santiago.—A las 6,30 de la tarde: a las 7,30, rosario, reserva y misa Euclyavas.—De nueve de la mañana a 0,30 de la tarde. Reparadores.—De 8,30 de la mañana a las 6,00 de la tarde. San Pablo.—A las 6,30 de la tarde, rosario; a las ocho, misa.

PARROQUIA DE SAN MIGUEL

Horario de misas. Días festivos: Por la mañana, a las 9,30, 10,30, 12,30 y 1,30. Por la tarde, a las siete. Días laborales: Por la mañana, a las 9 y a las 12. Por la tarde, a las 7,30.

PARROQUIAS DE SAN RAMON Y SAN PASCUAL

Misas en las nuevas parroquias de San Pascual (Huerta del Rey, capilla de las Religiosas Dominicas Francesas) y San Ramón (Huerta del Rey, Colegio Hermanos Maristas).

María.—A las siete de la tarde, en San Ramón, excepto los miércoles; a las siete y media de la tarde, en San Pascual, excepto los martes.

PARROQUIA DE SAN ISIDRO LABRADOR (Junto al Mercado)

Misas diarias: Por la mañana, a las nueve. Por la tarde, a las ocho.

PENITENCIAL DE LAS ANGIUSTIAS

Todos los días, misas de nueve.

SALESAS

Todos los días, celebración eucarística conventual a las ocho y cuarto de la mañana. Los domingos, de nueve a once, de la mañana, estará expuesto el Santísimo.

CULTOS EN LA IGLESIA DEL SAGRADO CORAZON

Por ser mes de verano se suprime la exposición de Su Divina Majestad. Las misas de comunión reparadora son a las 9,15 de la mañana y 7,15, 8,15 y 9,15 de la tarde.

COFRADIA DE LA SANTA VERA CRUZ

Hoy, Exaltación de la Santa Cruz, por la tarde, a las ocho, misa con homilía, y al final de la misma se dará a besar el Lignum Crucis. Mañana, Nuestra Señora de los Dolores, a las doce y media, misa con homilía, y a continuación, Salve cantada.

ANUNCIESE EN ESTE DIARIO

Próxima inauguración de otro Hogar para el Pensionista

POSIBLE ADQUISICION DEL HOTEL "DUQUE DE LERMA" PARA RESIDENCIA DE JUBILADOS

Ayer, en el Hogar del Pensionista de la calle de Santa Lucía, se celebró una rueda de Prensa con los delegados provinciales de Trabajo y de Mutualidades, asistiendo también el presidente de la Asamblea Provincial de Mutualidades, administrador del Hogar y miembros directivos del mismo. En la reunión, el Delegado Provincial del Ministerio de Trabajo, centró la conversación en tres temas importantes. En primer lugar se habló de la posible adquisición del Hotel "Duque de Lerma" para la instalación de una Residencia de Jubilados de la Seguridad Social. El Delegado de Trabajo dijo que las gestiones iban por buen camino, pero es muy posible que dentro de breves días tengamos noticias sobre este asunto. Otro de los temas tratados fue sobre el desarrollo de la «Semana Internacional de Homenaje a Nuestros Mayores», que se celebrará del 11 al 17 del próximo mes. Durante esa semana están programados numerosas actividades, campeonatos nacionales de mus, dominó y ajedrez, trabajos manuales. También habrá un concurso Nacional de Narraciones, en el que participarán todos los alumnos de Enseñanza General Básica, tanto oficiales como de colegios privados, comprendidos entre los once a quince años. El tema de los trabajos será el de «Nuestros Mayores».

También se habló sobre el Hogar del Pensionista, que desde el año 1972 funciona en Valladolid, notándose el aumento considerable de socios y una masiva asistencia al mismo. Este Hogar ocupa una superficie de 1.332 metros cuadrados, tiene todo los servicios: cafetería, salón de recreo con televisión, sala de juegos, peluquería de caballeros y señoras, sala de terapia ocupacional y rehabilitación y dispensario geriátrico. Está regido por una junta administrativa. Hay un comedor, donde se puede comer por 35 pesetas el cubierto. Finalizada la rueda de Prensa, acompañados por el Delegado Provincial de Mutualidades, visitamos el nuevo Hogar del Pensionista, que se está construyendo en la calle del Puente Colgante, el cual se inaugurará a mediados del próximo mes. Este Hogar tiene una superficie de 2.754 metros cuadrados y la adquisición del mismo ha sido posible gracias a la colaboración del Ayuntamiento, que acordó adquirirlo, abonando su importe en un plazo de cinco años. El importe de la obra y el local superan los 27 millones de pesetas.

VHF PARA HOY

TARDE 15,30: "La Pantera Rosa". 16,00: Primera sesión: "El prisionero de Zenda". 1952. 18,00: El Gran Circo de TVE. 19,25: Avance informativo. 19,30: Subasta de triunfos, Concurso juvenil.

NOCHE

20,30: Semanal Informativo. 21,30: "Los protectores". 22,00: "Señoras y señores!" Con las actuaciones de Chantal y Dumond, Peggy Parch, Marie Laforet, Vito Tinto, Moehi, Huellas y Emilio José. 23,15: "Investigación". 00,10: Tercera edición (Telediarlo). 00,20: Un momento, por favor. 00,25: Despedida y cierre.

PARA MAÑANA

MATINAL 9,45: Carta de ajuste. 10,00: Apertura y presentación. 10,01: Concierto. 11,00: El día del Señor. Santa Misa. 12,00: Unidad móvil: Motociclismo. 14,00: Su mundo de usted. SOBREMESA 15,00: Noticias del domingo. 15,15: "La ley del revólver". TARDE 16,15: "Todo es posible en domingo". El magazine del domingo, en directo y en vídeo al público.

NOCHE

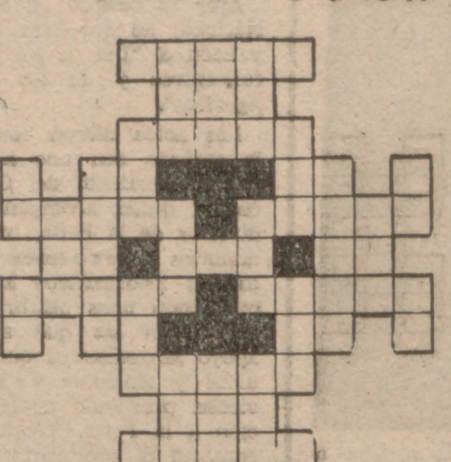
20,00: Fútbol. Campeonato de Liga de Primera División. Zaragoza-Valencia. 22,00: Noticias del domingo. 22,15: Estrenos TV. McMillan: "Secuestro por un Rembrandt". 23,30: Últimas noticias. 23,35: Un momento, por favor. 23,40: Despedida y cierre.

UHF

18,30: Carta de ajuste. 19,00: Presentación y avances. 19,01: Deporte en la dos. Balonmano. 20,45: Dibujos animados. 21,00: Jazz vivo. 21,30: Crónica 2. 22,00: Boney. 23,00: Nocturno. 24,00: Última imagen.

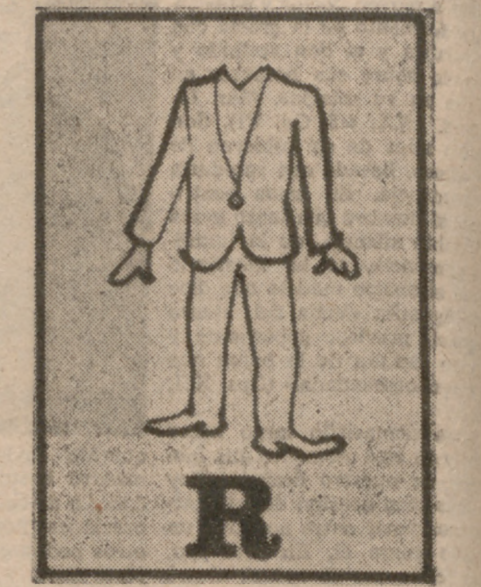
TIEMPO PERDIDO

1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11



HORIZONTALES.—1: Pez de río, acantopterigio, comestible. 2: Alaba. 3: Cabezas de ganado. 4: Interjección. Marchar. 5: Quizás, tal vez. Hornillo portátil. 6: Contracción. Óxido de calcio. Adverbio. 7: Renta que produce en un año cualquier beneficio o empleo. A prueba o califica de bueno. 8: Deidad egipcia. Campeón. 9: Porción de terreno destinado a la edificación. 10: Proposición. 11: Todo lo que tiene entidad, corporal o espiritual, real o abstracta, en plural. VERTICALES.—1: Interjección. Símbolo químico. 2: Pieza pequeña de artillería antigua. 3: Cortar por el pie masas de árboles. 4: A nivel. Yunque pequeño de platero. 5: Consonante. Anzar. Mamífero carnívoro plantigrado. 6: Prenda militar. Flor de blasón. 7: Se derrumba. Extremo. Medida inglesa de poco más o menos un metro.

JEROGLIFICO



¿COMO MURIO EL TIO DE AMERICA?

8: Fuera de o además de. Establecimiento de bebidas. 9: Dicese de los soldados que no tienen empleo ni distinción especial. 10: Término de una cosa. 11: Creencia basada en el testimonio ajeno. Símbolo químico.

LAS SOLUCIONES, EN LA SECCION DE ANUNCIOS ECONOMICOS

EXAMENES DE REVALIDA DE GRADO SUPERIOR DE BACHILLERATO

TRIBUNAL NUM. 1: UNICO PARA TODOS LOS CENTROS DE VALLADOLID Y PROVINCIA

Se convoca a todos los alumnos matriculados en la convocatoria de septiembre actual para la realización de las pruebas en los locales y fechas que a continuación se detallan: A) En los locales del Instituto "Zorrilla" se examinarán, además de todos los alumnos matriculados por dicho centro, todos los alumnos y alumnas matriculados por los Institutos "Emilio Ferrari" y "Leopoldo Cano", también de esta capital, y de los Institutos Técnicos de Medina del Campo y Portillo, distribuidos en las siguientes tandas, con indicación de la fecha de actuación de cada tanda: PRIMERA TANDA, MASCULINA (día 16 próximo).—Alumnos oficiales diurnos y nocturnos del Instituto "Zorrilla". Alumnos de los Colegios "Nuestra Señora de Lourdes" y "La Inmaculada". Alumnos libres del Instituto Nacional de Enseñanza Media "Zorrilla". SEGUNDA TANDA, MIXTA (día 17).—Alumnos y alumnas oficiales y libres del Instituto "Emilio Ferrari". Alumnos y alumnas oficiales y libres del Instituto "Leopoldo Cano". Alumnos y alumnas de la Sección Delegada de Villalón de Campos. Alumnos de las Secciones Filiales Masculinas números 2 y 3 de los Colegios "La Salle", "Centro Cultural", "San Agustín" y "Cervantes", de Medina del Campo. TERCERA TANDA, MIXTA (día 18).—Alumnos y alumnas oficiales y libres del Instituto "Juana I de Castilla", de Tordesillas. Alumnos y alumnas oficiales y libres del Instituto Técnico "Empe-

rador Carlos", de Medina del Campo. Alumnos y alumnas oficiales y libres del Instituto Técnico de Portillo. Alumnos de los Colegios "Seminario Menor", "San Juan de la Cruz", de Medina del Campo; "El Salvador" y "Nuestra Señora del Rosario". B) En los locales del Instituto Femenino "Núñez de Arce", a partir del próximo día 19, el mismo tribunal examinará a todas las alumnas matriculadas en dicho Instituto y centros adscritos, distribuidas en las siguientes tandas, con indicación de la fecha de cada tanda: CUARTA TANDA, FEMENINA (día 19).—Alumnas oficiales diurnas y nocturnas del Instituto "Núñez de Arce". Alumnas de las Secciones Filiales Femeninas números 1, 2, 3 y 4. Alumnas de los Colegios "Amor de Dios" y "Sagrada Familia". QUINTA TANDA, FEMENINA (día 20).—Alumnas libres del Instituto "Núñez de Arce". Alumnas de los Colegios "Huelgas Reales"; "San José", de Medina del Campo; "Nuestra Señora del Rosario", "La Consolación" y "Patrocinio de San José". SEXTA TANDA, MIXTA (día 21). Alumnas de la Sección Delegada de Medina del Campo. Alumnas de los Colegios "Ave María", "Santa Teresa", "Sagrado Corazón", "Compañía de María", "Apostolado", "España" y "Jesús y María". Alumnas y alumnas del Colegio "San Buenaventura", de Medina de Rioseco. Cada tanda realizará todos los ejercicios en una única fecha, de acuerdo con el siguiente horario: Sesión primera (ocho de la mañana): Matemáticas y Física y Química o Latín y Griego. Sesión segunda (once de la mañana): Comentario de textos. Historia del Arte, Filosofía y Ciencias Naturales. Sesión tercera (cuatro y media de la tarde): Idioma Moderno y Religión. La lectura de Idioma Moderno se realizará al finalizar los ejercicios de la sesión de la tarde. Los alumnos deberán presentarse provistos de diccionario del correspondiente Idioma Moderno, así como de los de Latín y Griego en el caso de los alumnos de Letras, previamente desprovistos estos diccionarios de los apéndices gramaticales. Los alumnos de Ciencias pueden precisar tablas de logaritmos.

CIERRE DE FARMACIAS

De acuerdo con la ordenada dada a los Servicios Sanitarios de la Seguridad Social para los próximos días de las fiestas, las farmacias de la capital permanecerán cerradas las tardes del lunes y martes, quedando atendido el servicio farmacéutico con las farmacias de urgencia correspondiente.

TRIGUEROS DEL VALLE EN FIESTAS

Terminada la recolección de cosecha, han comenzado las fiestas del pueblo, que prometen ser muy animadas. Mañana, domingo, primer día de celebraciones populares, se celebrará, a las once de la mañana, una solemne misa. Luego, sacalles, cohetes, limonadas y otras formas tradicionales de estas fiestas. También, el Alcalde ofrecerá una recepción. El lunes y martes, habrá bailes públicos en la Plaza, por la mañana, tarde y noche. Este mismo día se subirá al Castillo la imagen de la Virgen, a hombros de los mozos. Y el miércoles, final de las fiestas, con la celebración del "Día de la Abuelas". Es de esperar una gran asistencia de forasteros. El correspondiente.

EL INDICE DE PELIGRO DE INCENDIO FORESTAL

HOY es extremo



ICONA

EL TIEMPO CIELOS NUBOSOS O DESPEJADOS

MADRID, 14. (Cifra).—Para hoy señala el centro de análisis y predicción del Servicio Meteorológico Nacional que, por la mañana, quedarán restos tormentosos en Navarra, Aragón y Pirineos, y que habrá nubes en Galicia, Cantábrico y cabecera del Ebro para por la tarde, quedar como en el resto de la península, con cielo poco nublado o despejado, excepto algunos intervalos nubosos. La máxima de España de ayer, fue de treinta grados, en Córdoba, y en Madrid, de veintiocho, a las quince horas.

ENTREGA DEL COLEGIO "LOS SANTOS ANGELES" AL ESTADO



El Gobernador Civil y autoridades, en el momento de efectuarse la entrega del Colegio al Ministerio de Educación y Ciencia.

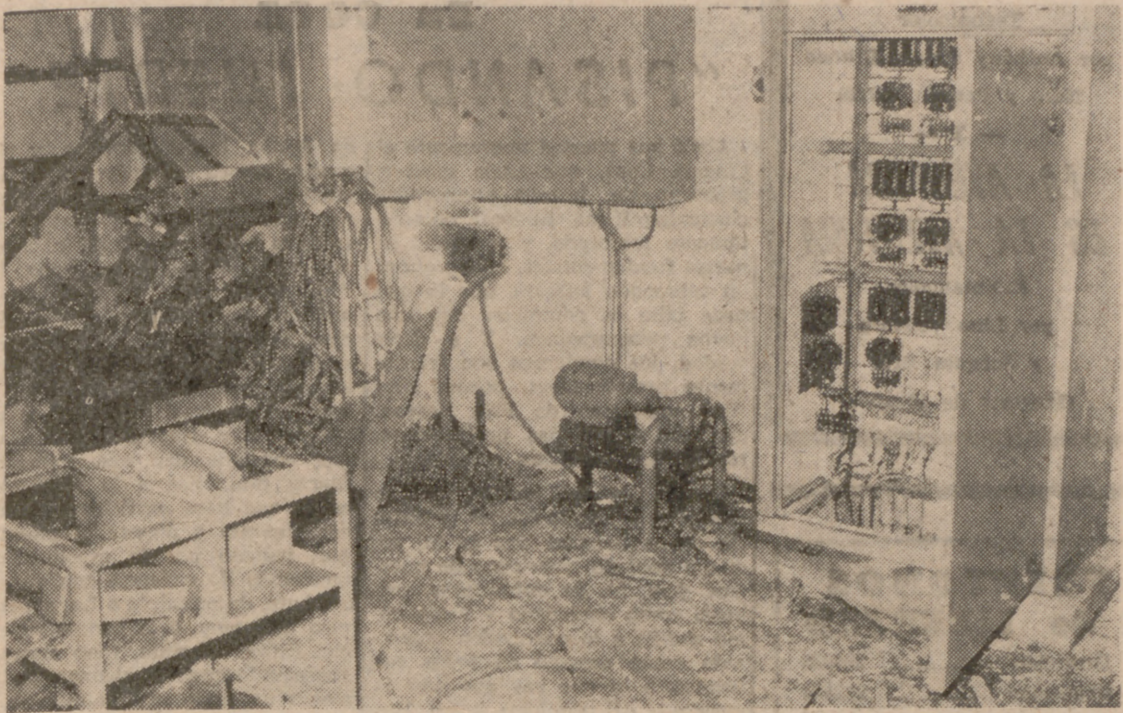
Esta mañana, a las diez, se ha efectuado la entrega oficial del colegio de enseñanza privada "Los Santos Angeles" al Ministerio de Educación y Ciencia. Este edificio, que consta de diecisiete unidades, ha sido adquirido por el Ayuntamiento y el Ministerio de Educación y Ciencia. Está valorado en unos veinte millones de pesetas.

En el acto se encontraban presentes el Gobernador Civil y Jefe Provincial del Movimiento, Alcalde, Delegado Provincial de Educación y Ciencia y Jefe Provincial del SEM. Don José Estévez Méndez, acompañando de las personalidades indicadas, visitó detenidamente las dependencias del Colegio.

Vertical text on the right edge of the page, including "LIBERTAD", "SGCB2021", and other fragments.

Explosión de un depósito de gasolina en FASA-RENAULT de motores

RESULTO MUERTO EL CONTRAMAESTRE Y UN HERIDO MUY GRAVE



A las ocho menos veinte de la mañana de hoy, en una de las factorías de Fasa-Renault destinada a la construcción de motores, se produjo una explosión en un depósito de gasolina destinado al abastecimiento de los motores, resultando muerto el acto el contramaestre José García Iglesias, de 34 años, casado, con dos hijos, y herido muy grave Saturno Anguita Villen, también de 34 años, casado y también con dos hijos. Con lesiones de pronóstico reservado resultó Jaime Serna Gutiérrez, de 23 años, y herido leve, Manuel Avilés Arias, Pablo Sánchez Gómez y José María Castaño Castaño.

En el momento de producirse la explosión se encontraban trabajando unos mil cien productores.

Las causas del accidente, hasta el momento, no han podido determinarse, pero se supone que en el depósito había alguna fuga de gasolina visible, que apreció el encargado de la factoría, quien avisó inmediatamente al contramaestre;

éste se acercó al depósito, en el momento en que se produjo la explosión, causándole la muerte instantánea. Debido a esa fuga, se debieron acumular gases y el calor produjo la explosión.

Inmediatamente actuó el servicio contra incendios de la factoría y momentos después se personó una sección del Cuerpo de Bomberos del Ayuntamiento.

Como consecuencia del accidente se declaró un pequeño incendio en la zona de almacenaje, que fue extinguido con rapidez.

Los daños no parecen ser de gran importancia, aunque la producción ha quedado interrumpida, ya que solamente han trabajado desde las seis hasta la hora en que se produjo el accidente.

Inmediatamente de producirse el suceso se personó en la factoría el gobernador civil y jefe provincial del Movimiento, don José Estévez Méndez; Delegado Provincial de Sindicatos; inspector provincial de Trabajo, señor Gandarias, en

representación del Delegado Provincial de Trabajo; Alcalde, Jefe Superior de Policía, Coronel Jefe del Tercio de la Guardia Civil y Director de Asuntos Sociales de Sindicatos, así como el Delegado de Información y Turismo.

AVISOS

ESCUELA PROFESIONAL "SAN PEDRO REGALADO"

El examen de Física y Química ha sido trasladado al día 18, a las once y media.

La fecha del comienzo de las clases y otros avisos de interés aparecerán en su día en el tablón de anuncios del centro.

DELEGACION DE EDUCACION Y CIENCIA

Las listas de niños inscritos del 5 de agosto al 5 de los corrientes y el colegio que les corresponde se encuentran expuestas en el tablón de anuncios del colegio nacional "Ponce de León" (niñas), en la calle Francisco Suárez, 16.

Los niños inscritos anteriormente y que no obtuvieron plaza deberán dirigirse al colegio nacional donde realizaron la inscripción, en donde se les comunicará el centro que les corresponde.

Ha fallecido el hermano del Capitán General de la VII Región Militar

A primeras horas de esta mañana, y confortado con los Santos Sacramentos, ha muerto en Sevilla don Luis Merry Gordon, coronel del Arma de Caballería retirado y hermano del Capitán General de la VII Región Militar, que ha emprendido viaje a la capital andaluza nada más conocer la triste noticia.

Desde estas páginas testimoniales al general Merry Gordon nuestra más sincera condolencia por tan sensible pérdida.

SEXTO GRAN ACONTECIMIENTO DE LA TEMPORADA TEATRAL DE FERIAS 1974

HOY EXITO SENSACIONAL TARDE, 8 - NOCHE, 11

LOPE de VEGA

MARIA ASQUERINO
JAVIER LOYOLA

ACTOR INVITADO: FRANCISCO PIQUER
COLABORACION: OLGA PEIRO



de ANTONIO GALA
Premio de Teatro - Medalla de Oro de Valladolid 1973
"LA MEJOR INTERPRETACION PARA LA OBRA MAS DIVERTIDA!!"

LUNES, DESPEDIDA
(Mayores de 18 años) Localidades anticipadas
Suprimidos los pases de favor, excepto oficio

MARTES ¡NUEVO ACONTECIMIENTO! DOS UNICOS DIAS
(17 y 18 de septiembre)

JUANJO MENEZES con MARIA LUISA MERLO en
LOS PECES ROJOS
de JEAN ANOUILH
(Premio de la crítica de Paris)
Dirección: GUSTAVO PEREZ PUIG
Premiada por
LA CRITICA DE PARIS: Mejor comedia 1972.
LA CRITICA DE MADRID: Mejor comedia 1974.
"RADIO ESPAÑA", DE MADRID: Mejor comedia 1974.

(Mayores de 18 años) Reserva de localidades

ANUNCIOS ECONOMICOS

CADA PALABRA, UNA PESETA - MINIMO, DIEZ PALABRAS

COLOCACIONES

BUSCAMOS un vendedor de libros para organizar grupo en Valladolid. Escribir apartado 11, Toro (Zamora), o entrevistarse días 16, 17, 18. Cortijos núm. 5, 4.º G. Valladolid.

GANADOS Y AVES

VENDO 2 machos burros, mediana edad, y una vaca en el 2.º parto. Oportunidad López. Traspinedo.

VARIOS

DKW furgon. Portes rápidos y económica. Teléfono 224828

REMOLACHEROS

Las mejores semillas de papa garantía y calidad las encontrará en la Cooperativa de Cultivadores de Remolacha de Castilla la Vieja. Patatas, alfalfa, maíz. Oficinas centrales en Valladolid. General Mola, 8. Teléfonos 222343 y 221783

SOLUCION AL CRUCIGRAMA

HORIZONTALES. — 1: Perca, 2: Loa, 3: Reses, 4: Ta, Ir, 5: Acaso, Anafe, 6: Al, Cal, Si, 7: Anata, Abona, 8: Ra, As, 9: Solar, 10: Sin, 11: Cosas.

VERTICALES. — 1: Ca, Ac, 2: Can, 3: Talar, 4: Ras, Tas, 5: Ele, Oca, Oso, 6: Ros, Lis, 7: Cae, Ala, Ana, 8: Sin, Bar, 9: Rasos, 10: Fin, 11: Fe, Ag.

SOLUCION AL JEROGLIFICO

SIN TESTAR

CALEFACTOR - FONTANERO oficial 3.º Arturo Yagüe, Caamaño, número 41. (Of. 18.942).

OFICINAS

OFICIAL administrativo con conocimientos y experiencia en contabilidad, Oficina de Colocación, (Of. 18.941).

TRANSPORTES

CONDUCTOR de primera para reparto domiciliario. Gas Confort. Menéndez Pelayo, 12. (Oferta 18.962).

VARIOS

LISTERO con experiencia en puesto semejante. Dirigirse por escrito al apartado 362, indicando estudios, experiencia y pretensiones. (Of. 18.976).

MADERA

CARPINTEROS, oficiales primera y segunda. Presentarse de 7 a 8 tarde en carpintería Pas-Gar, Salve Regina, 5. (Oferta 18.972).

APRENDIZ o ayudante de carnicería, Alvaro Fernández, Mantería, 15 (La Valenciana). (Of. 18.964).

METAL

ELECTRICISTAS oficiales primera y segunda. Montajes Eléctricos Sarmentero, Paseo Zorrilla, 306. (Of. 18.963).

ANUNCIESE EN ESTA SECCION

OFERTAS DE TRABAJO

HOSTELERIA

SENORA para freagar y ayudar en la cocina. Cuevas de Granada. Huelgas, núm. 2. (Of. 18.961).

SENORA para cocinar, Teléfono 235072. (Oferta 18.970).

CAMAREROS, barman y ayudantes de barra, María de Molina, 26, sexto izquierdo. Presentarse de 5 a 6 tarde. (Oferta 18.974).

APRENDIZ y dependiente de mostrador. Nápoli. Plaza Mayor, (Of. 18.969).

CUPON PRO CIEGOS DEL SORTEO CELEBRADO AYER

Premiado con 1.250 pesetas el número 274 y con 125, todos los números terminados en 74

TEATRO VALLADOLID

(REFORMADO)
FESTIVALES DE ESPAÑA 1974
MAÑANA, domingo, 8 tarde y 11 noche
ESTRENO

TEATRO NACIONAL MARIA GUERRERO
María Fernanda D'Ocón

El círculo de tiza caucasiano
de B. Brecht

EL ESTRENO QUE EL PUBLICO ESPERABA
de Bertolt Brecht
Versión española de Pedro Lain Entralgo
Con Gabriel Llopart

José Luis Heredia, Arturo López, Luis Rodrigo, Francisco Hernández, Julia Trujillo y la colaboración especial de Guillermo Marín

Dirección: JOSE LUIS ALONSO
Localidades: Oficina de Turismo, de 12 a 2 y de 5 a 7, Taquilla del Teatro, de 7,30 a 9 de la noche.
Excmo. Ayuntamiento de Valladolid
Ministerio de Información y Turismo

ANUNCIESE EN ESTE DIARIO

EMPLEADOS DE HOGAR:

La afiliación a la Mutualidad Nacional de Empleados de Hogar es obligatoria y de ella nacen sus derechos. Las altas y las bajas deberán ser comunicadas a la Delegación Provincial del Instituto Nacional de Previsión correspondiente dentro del plazo de quince días naturales desde su ingreso o cese en el servicio.

LOTERIA NACIONAL

MADRID, 14. (Cifra).—Relación de números, premios y poblaciones agraciadas en el sorteo de la Lotería Nacional celebrado hoy en Madrid:

PRIMER PREMIO.—De 5.000.000 de pesetas al número: 68.619, que ha correspondido íntegramente a Alcoy.

Aproximaciones.—De 200.000 pesetas cada una a los números 68.618 y 68.620, anterior y posterior, respectivamente.

Centenas.—De 20.000 pesetas a los números comprendidos entre el 68.601 al 68.700, excepto el número 68.619, primer premio.

PREMIOS de 10.000 pesetas a los números terminados en 19. Reintegros de 1.000 pesetas a los números terminados en 9.

6

MUDANZAS "Arribas"

VEINTE DE FEBRERO, 7. Telf - 222988
Valladolid

SEGUNDO PREMIO.—De 3.000.000 de pesetas al número: 77.977, que ha correspondido a San Sebastián, Alcoy, Barcelona, Palafrugell, Madrid, Málaga y Santa Cruz de Tenerife.

Aproximaciones.—De 120.000 pesetas cada una a los números 77.976 y 77.978, anterior y posterior, respectivamente.

Centenas.—De 15.000 pesetas a los números comprendidos entre el 77.901 al 78.000, excepto el 77.977, segundo premio.

Cafeteria SALÓN ideal

TERCER PREMIO.—1.000.000 de pesetas al número: 30.425, que ha correspondido a Villanueva de Castelar, Alicante, Barcelona, Madrid, Málaga, Teide-Gendo y Almansa.

Aproximaciones.—De 58.000 pesetas cada una a los números 30.424 y 30.426, anterior y posterior, respectivamente.

Centenas.—De 10.000 pesetas a los números comprendidos entre el 30.401 al 30.500, excepto el 30.425, tercer premio.

¿TODO RESUELTO? ¡SI!

CONVENCIONES -- BANQUETES
COMUNIONES -- ANIVERSARIOS
BODAS -- FIESTAS

EN EL RESTAURANTE

2 FERIA DE MUESTRAS

PREMIO de 300.000 pesetas a cada uno de los números siguientes: 24.871, 78.949, 12.585, 47.784, 53.832 y 12.949.

PREMIO de 100.000 pesetas a los núms. terminados en: 2.985 y 9.174.

PREMIO de 10.000 pesetas a los números terminados en: 021, 063, 090, 127, 180, 214, 224, 244, 264, 340, 378, 388, 392, 454, 485, 526, 532, 539, 574, 578, 665, 692, 763, 801, 926, 927, 959, 981.

CINEMA COCA

HOY A LAS 5, 7,45 y 10,45

¡CLAMOROSO EXITO!

Un film METRO GOLWYN MAYER escogido especialmente para la inauguración de la temporada.



PISANDO FUERTE
PISANDO FUERTE... JOE DON BAKER
ELIZABETH HARTMAN • ROSEMARY MURPHY



¡¡JAMAS EL CINE OFRECIO TAN VERTIGINOSO ESPECTACULO!!

¡¡LE MANTENDRA EN VILO DESDE EL PRIMERO AL ULTIMO FOTOGRAMA!!

(Exclusivamente mayores de 18 años)

CINEMA ROXY

HOY A LAS 5, 7.45 y 10.45
¡CONTECIMIENTO!
¡UN ESTRENO DE EXITO MUNDIAL!



JOSEPH E. LEVINE PRODUCTIONS PRESENTA
GEORGE SEGAL - GLENDA JACKSON
EN EL FILM PRODUCCION Y DISTRIBUCION DE MELVIN FRANK
un Toque de Distinción
(A TOUCH OF CLASS)
TECHNICOLOR-PANAVISION
UNA EXCLUSIVA PRODUCCION

ELLA Y EL ESTABAN COMPROMETIDOS, Y AL CONOCERSE, SURGIO EL IDILIO MAS ATREVIDO, PICAresco Y SOBRE TODO MAS DIVERTIDO
(Mayores de 18 años) — Localidades para mañana

Teatro Carrión

TEMPORADA TEATRAL DE FERIAS 1974

HOY A LAS 8 y 11
GRAN SUCESO TEATRAL

compañía
IRENE GUTIERREZ CABA presenta a
FRANCISCO RABAL
con
LOLA CARDONA

VIEJOS TIEMPOS
de HAROLD PINTER

Adaptación y dirección: **LUIS ESCOBAR**

Nada menos que IRENE GUTIERREZ CABA, LOLA CARDONA y FRANCISCO RABAL forman la trilogía de intérpretes que hacen posible estos "VIEJOS TIEMPOS" última comedia del celebrado autor HAROLD PINTER, vanguardista clásico que con esta obra ha alcanzado la suprema expresión de hacer teatro —del bueno, por supuesto— con los mínimos medios.

MAÑANA, DESPEDIDA — Se despachan localidades
LUNES PRESENTACION

PACO MARTINEZ SORIA
VUELVE CON SU GRAN EXITO COMICO

TE CASAS A LOS 60... ¿Y QUE?

SE REIRA COMO SIEMPRE, PERO ESTE AÑO **¡MAS VECES!**

CAPITOL

Desde las 4.30 (continua)

LOS AMIGOS

Technicolor
por Anthony Quinn, Franco Nero y Pamela Tiffin

LA AVENTURA ES LA AVENTURA

Eastmancolor
por Lino Ventura y Jacques Brel
(Mayores de 18 años)

TELEFONOS de LIBERTAD

Dirección 226623
Redacción 226684
Administración 226373

EL CINE

En COCA

"PISANDO FUERTE"

Abrió sus puertas nuevamente el Cinema Coca, que suele ofrecer, generalmente, buenas temporadas cinematográficas. El local, completamente remozado, y renovado en partes fundamentales, ofrece ahora un estupendo aspecto, que lo que hace falta es completar con una buena programación. Y a decir verdad, los comienzos son francamente prometedores, porque este film americano de Phil Karson, aun sin demasiadas pretensiones, resulta una excelente película.

Basada en un hecho real, se cuenta en «Pisando fuerte» la historia de un hombre, que en un pequeño poblado americano de nuestros días, ha de enfrentarse, primero como ciudadano y luego como sheriff a la corrupción organizada como negocio en todas sus formas, a lo que hay que unir la constante del problema racial. Partiendo de un planteamiento un tanto lírico y bucólico, el film entra

en acción inmediatamente, y sin concesiones en sus imágenes, va narrando, con gran dureza expresiva, la lucha terrible y exasperada entre la ley y el cerco de intereses creados que a ello se oponen. El film encaja aquí dentro de esa moderna línea de autodenuncia del cine americano, que no duda en sacar a la luz pública los infinitos «trapos sucios» de su sistema, y apoyándose en el tono realista de personajes y situaciones, Phil Karson consigue dar una tremenda fuerza dramática a la narración, en la que hace participar de manera intensa y directa al espectador, ganado por la espeluznante resolución de violencia con que se combate, de principio a fin, sin respiro ni tregua, a la propia violencia. Ritmo vibrante, tono siempre conseguido pese a algunas concesiones a tanto melodramáticas, y tal vez un aire demasiado ostensiblemente desmoralizador, que sobra, por cuanto se desprende directamente de los hechos. Pero sus fallos muy menores, que quedan completamente apagados ante la calidad tanto del guión, como de la realización y la interpretación, así como al interés y la garra del tema. Una excelente película, que gustará a toda clase de espectadores. — J. J. R.

¡MAÑANA DESPEDIDA!

DEL MAS ASOMBROSO ESPECTACULO MUSICAL PRESENTADO EN UN ESCENARIO

HOY ¡¡EXITO ARROLLADOR!!
TARDE, 8 — NOCHE, 11

CALDERON

ANTOÑITA MORENO

Y SU SENSACIONAL ACONTECIMIENTO
VOCES Y AIRES DE ESPAÑA

(Para todos los públicos) — Localidades anticipadas
Suprimidos los pases de favor, excepto oficio

LUNES ¡¡LA REVISTA de la FERIA!!
(DEL 16 AL 22)
ZORI-SANTOS y LINA MORGAN



EL CUENTO DE LA LECHERA

(Mayores de 18 años) — Reserva de localidades

Una obra maestra de Bertolt Brecht en el Teatro Valladolid



Mañana se estrena, como colofón a esta programación especial de Festivales de España, que se ha venido celebrando en el Teatro Valladolid, «El Círculo de tiza caucásica», una de las mejores obras del gran autor alemán, Bertolt Brecht, y que tanto éxito alcanzó en el momento de su presentación en Madrid en el Teatro María Guerrero. Verdaderamente se trata de uno de los estrenos más esperados por nuestro público, que a buen seguro no saldrá defraudado porque, al buen trabajo de la puesta en escena y de los actores, va unido uno de los textos más importantes de todo el teatro del siglo XX.

HOY Desde las 4.30 en **LAFUENTE**
CHACAL
COLOR, de Fred Zinemann con Edward Fox, y
SCOTLAN YARD VUELVE
por Russel Napier y Sylvia Marriot
(Mayores de 18 años)

HOY Desde las 4.30 en **GOYA**
TONY ARZENTA
COLOR, por Alain Delon y Carla Gravina, y
¿QUE ME PASA DOCTOR?
COLOR, por Bárbara Streisand y Ryan O'Neal
(Mayores de 18 años)

HOY Desde las 4.30 en **REX**
BARRABAS
COLOR, por Anthony Quinn y la maravillosa reposición
EL DESTINO DE SISSI
COLOR, por Romy Schneider y Carlon Bohm
(Para todos los públicos)

¡LA DIVERSION DE LA FERIA! ¡UN ALUVION DE CARCAJADAS!

HOY INAUGURACION DE LA TEMPORADA TEATRAL DE FERIAS
PRESENTACION - 11 NOCHE
ZORRILLA
A partir del domingo, sesiones 8 tarde y 11 noche

ANTONIO GARISA



PRESENTA EL ESTRENO

¡CHAO, D. ANTONIO BARRACANO!

Original de Eduardo de Filippo - Versión: Natividad Zaro
Y la colaboración de
MIGUEL DE GRANDY II
Dirección: **ALFONSO PASO**
(Mayores de 18 años) — Localidades con tres días
Suprimidos todos los pases de favor, excepto oficio

EMPLEADO DE HOGAR:

En caso de enfermedad, con duración superior a 28 días, la Mutualidad Nacional de Empleados de Hogar le abonará el 75 por 100 del salario mínimo interprofesional a partir del 29 día de iniciada aquélla, siempre que esté en alta, al correr

Cervantes

TELF. 222806



REFORMADO
Y COMO LOCAL
DE ESTRENO

Diálogo madre-hijo:
HIJO.—Mamá, quiero casarme, pero no hacer el ridículo.
MADRE.—No lo harás, hijo, te alquilaré un buen chaqué.
HIJO.—No es eso lo grave, mamá. Lo grave será cuando me quite el chaqué.

EL POBRE "REPRIMIDO" SOSABA EN COLOR, EN COLOR VERDE

EL REPRIMIDO
PROXIMO ESTRENO

MARCA EL LIMITE DE LO QUE ES CAPAZ DE HACER

ALFREDO LANDA
PARA DIVERTIRLE A USTED

el Reprimido

con ISABEL GARCES MARY FRANCIS- ANTONIO OZORES

EMMA COHEN
MARIANO OZORES
ANGEL DE ANDRÉS
Pedro Vallero
Jesús Romá
Pilar Barcen
Alfonso del Real

LOS GRANDES CAMPEONES DEL CINE ESPECTACULO, EN SU MAS INCREIBLE EXHIBICION

HOY A LAS 5, 7.45 y 10.45 INAUGURACION DE LA TEMPORADA AVENIDA

LA MAS ESPECTACULAR DIVERSION QUE JAMAS HA OFRECIDO EL CINE

TERENCE HILL **...Y SI NO, NOS ENFADAMOS**
BUD SPENCER

PARA TODOS LOS PUBLICOS



¡¡UNA ULTRAFABULOSA DIVERSION PARA TODOS!!

Localidades anticipadas

Suprimidos los pases de favor, excepto oficio

Empresario: La Seguridad Social facilita un completo asesoramiento respecto al correcto cumplimiento de futuras obligaciones. Debe acudir a sus dependencias provinciales en demanda de asesoramiento e información.

Desde las cuatro TERENCE HILL en ...Y DESPUES LE LLAMARON EL MAGNIFICO
Complementada con
EL CONQUISTADOR DE LA ATLANTIDA
Kirk Morris- Luciana Gilli
(Mayores de 14 años y menores acompañados)

Lucha Contra el Cáncer
Una vida regada por la esperanza

LOS PUEBLOS DE CASTILLA EN EL AÑO 2000 — — IV

+ Atención a la estructura y servicios.
+ Talante de política futurista siempre.



+ La planificación del ocio también cuenta.

La mejora y puesta en funcionamiento de una estructura lógica, ordenada y capaz, así como la debida y cuidada ornamentación de las zonas urbanas y residenciales, son otros dos objetivos a conseguir dentro de la política futurista a cuya sombra se cobijan nuestros pueblos castellanos.

Para vivir en una comunidad vecinal de cara ya al próximo siglo, contando con avances y adelantos técnicos que aún casi no se pueden ni imaginar, hay que contar con una red de servicios adecuados que cubra todas las necesidades vitales de un pueblo, así como cuantas emergencias de cualquier tipo puedan surgir, sin dejar absolutamente nada al azar. Necesidad insoslayable de médicos titulares en número suficiente para cada población; de ambulatorios, policlínicas o centros médicos, que permitan atender el accidente laboral o la enfermedad de cualquier habitante del pueblo sin que sea preciso recurrir a molestos y costosos desplazamientos a la ciudad, a no ser para casos que requieran tratamientos especializados; de personal sanitario auxiliar titulado; de farmacias en número bastante y en cuyas estanterías pueda encontrarse, si es preciso con urgencia, una amplia gama de productos farmacéuticos de primera necesidad; de comercios suficientes para atender con garantía a los requerimientos de compra de los vecinos; de los servicios de correos, teléfonos, telegrafía y demás medios de comunicación. También las comunicaciones por carretera y ferrocarril, para usuarios y para transporte, merecen una especialísima atención en este planning, cuidando, sobre todo, de dotar a las carreteras de una calidad necesaria, habida cuenta del importante parque móvil con que cuentan hoy día la casi totalidad de los pueblos y que lógicamente seguirá un espectacular «crescendor».

También como un servicio más, como un servicio a la comunidad, hay que considerar, aparte, el capítulo dedicado a la planificación del ocio en los pueblos. En Castilla ya, por fortuna, no se labora de sol a sol. La ordenación, racionalización y mecanización del trabajo en todas sus formas, junto con la nueva mentalización a través de las generaciones jóvenes y del impacto de los «mas media», sobre todo a nivel de imagen, van imponiendo de manera paulatina, pero firme y consistente, una natural planificación del ocio. Ni se trabaja de la mañana a la noche ni se pasea por la carretera del pueblo como única y soberana distracción. Son eso, ahora, casi tan sólo recuerdos viejos, dorados, como las uvas septembrinas, por la pátina del paso del tiempo. Los pueblos de Castilla ofrecen a propios y a extraños una serie de diversiones y alicientes típicos, peculiares, que no son sólo una vez al año, como antes, en la fiesta anual, sino que se repiten cotidianamente, formando una constante vital. Las viejas tabernas y cafés están cediendo el paso a modernos y bien instalados bares y cafeterías, y los desangelados salones de baile, muchas veces al aire libre, están siendo sustituidos por clubs juveniles y discotecas, de donde ha desaparecido el paso-

doble o el bolero para ser entronizado el rock.

Pero no se conforman con esto los jóvenes de los pueblos de Castilla, que han de ser los que registrarán mañana los destinos de su colectividad. Al divertimento del automóvil, de la discoteca, de la cafetería, ha empezado a unir también la creación de centros que programan y celebran con frecuencia actividades culturales de todo orden: teatro, coloquios, revistas locales de información general, juegos poéticos, etcétera. Por otra parte, las Delegaciones de la Juventud y Sección Femenina, los Teleclubs del Ministerio de Información y Turismo, las bibliotecas públicas, etc., completan una perspectiva esperanzadora, en este sentido, de que la Castilla del año 2000, como decíamos otro día, será una Castilla culta, pero no sólo académicamente debido a la enseñanza obligatoria, sino debido al propio interés e inquietud de sus habitantes.

Ya sabemos que, por ahora, esto no se ha conseguido en todos los lugares y que sólo los pueblos mayores, los líderes, los más destacados, los más afortunados por sus condicionamientos, pueden ofrecer hoy, a quienes tienen ansia de saber, la oportunidad de ampliar su legítimo afán de cultura. Pero la inquietud y el ejemplo es lo importante, porque cuando, se extienden, recorren los kilómetros que separan un pueblo de otro y van llegando a los extremos más alejados o más carentes de recursos. Actualmente, de uno u otro modo, raro será el pueblo castellano que no tenga o teleclub, o biblioteca, o club parroquial, o grupo de teatro o alguna otra forma cualquiera de manifestación cultural. Aquí, como en el deporte, lo importante, también, es participar. Si ahora se empieza a andar firmemente ese camino, con apoyo de autoridades locales, provinciales y nacionales, se puede desembocar en el año 2000 con unos frutos óptimos que ahora sólo los más optimistas pueden imaginar. Lo importante era empezar, y esto se ha conseguido. El resto será como la clásica bola de nieve.

Y otro tanto puede decirse de los deportes dentro de la planificación del ocio. Es el complemento ideal y necesario de la cultura. Las nuevas generaciones de Castilla ya no van a forjar sus cuerpos únicamente en la rudeza del trabajo. Al trabajo unirán la cultura física, mentalizados ya con conseguir aunar un cuerpo sano en una mente sana, según el viejo dicho latino. Hoy día, en los pueblos castellanos, la juventud tiene los ojos fijos en una esperanza que ya en algunos lugares comienza a convertirse en realidad y que las autoridades conocen bien: la creación de complejos polideportivos en los que se reúnan campos de fútbol, canchas de tenis, de baloncesto, de atletismo, etc., y piscinas.

Párrafo aparte merece esta lógica y justa aspiración de la piscina, que en nuestros pueblos, en el verano, se hace casi

obsesante. Tierra de secano en su mayor parte, no todos los pueblos o aldeas de Castilla cuentan con un río a cuyas orillas poder remojarse. Cualquiera sitio con agua sirve para darse el chapuzón en los calidos días veraniegos. Pero no es eso. En los pueblos quieren piscinas, para ellos, para los forasteros, para todos. Son deseos, agobiantes, casi palpables, los calores caniculares de la meseta castellana, y todos quieren la piscina, porque se necesita como una mínima compensación lógica, casi, si se nos apura, como una auténtica necesidad. Las Diputaciones, los Ayuntamientos locales, los organismos oficiales, así lo han sabido entender también, y hoy día, si en muchos pueblos cuentan ya con esa bendición de la piscina, en todos, puede decirse, se piensa en ello, se ha-

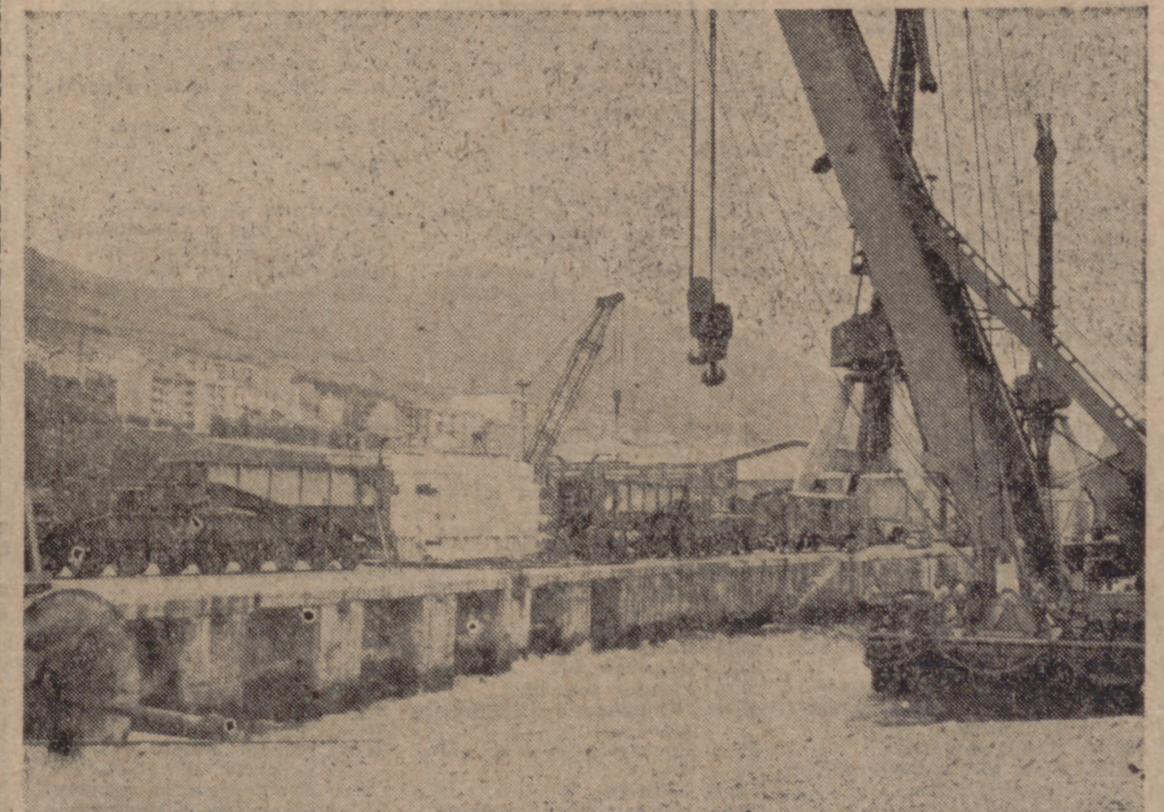
cen planes, se solicitan ayudas, se barajan presupuestos. Para el año 2000 no es arriesgado aventurarse a afirmar que cada pueblo castellano —las concentraciones de núcleos rurales que existan entonces— contará no con una piscina, sino con varias.

Así ya se puede vivir en los pueblos, repetimos. En ellos tendrán todas las diversiones y distracciones de la ciudad, incluso de las grandes ciudades. Claro que esos pueblos del año 2000 tendrán muy poco que ver con la imagen que, cerrando los ojos, todos nos formamos al oír hablar de los pueblos de Castilla. Sin embargo, pueblos y villas ya hay que son como un apunte, un esbozo, un auténtico adelanto de lo que serán cuando lleve el nuevo siglo.

JUAN JESUS RODERO

las **AMBULANCIAS MUNICIPALES** aseguran a todos los vallisoletanos un servicio rápido y permanente por solo 150 pts. Avisos. teléfono 25 25 24.

Importante exportación española a la Argentina



Se ha embarcado en Santurce (Bilbao), con destino a Buenos Aires, el transformador de mayor potencia exportado hasta la fecha al hemisferio Sur de América. El transformador, que pesa más de 250 toneladas, ha sido fabricado por Westinghouse, S. A., en su factoría de Córdoba, habiendo obtenido el contrato para la construcción de dicho equipo en un concurso internacional, compitiendo con las más importantes firmas de otros países.

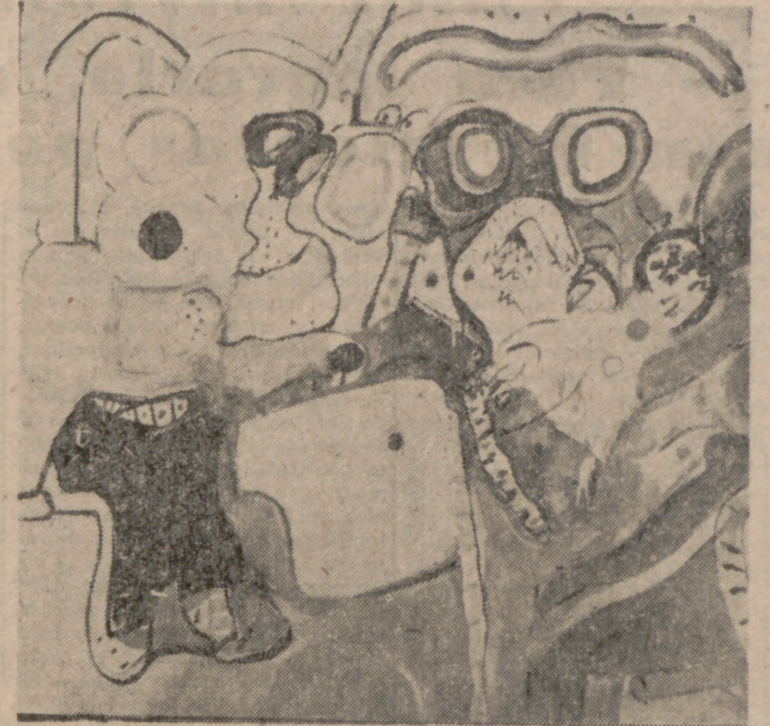
ARTE Y ARTISTAS

Alcántara y sus cinco años de pintura

Acaba de ser inaugurado el «año esteico» en la sala de Carmo Durango —de auténtico arte joven—, con «cinco años de pintura», originales de Manuel Alcántara, nacido en Barcelona (1932), hecho métricamente o acabado de hacer en Inglaterra y ahora triunfante después de viajes y más viajes por Dubái, Nueva York, Colonia, París, Múnich, Ginebra, Bruselas, Venecia, etc., para recalcar en su nuevo taller de San Cugat del Valles (Barcelona).

Conocíamos a Manuel Alcántara, a través de periódicos y revistas, como soñador y autor de novedades colorísticas, alegremente dispuestas y alambicadas hasta el fin del sentimiento. Si alguna vez hemos creído en valores apoyados en manchas, por razones de «superficialidad», ésta podría ser una. La obra de Alcántara actúa puramente en policromías aliadas, de fuerte garra, en el aire o en vacíos orlados, conservados hasta componer una obra que podrá haber nacido en 1969 —año en que inició su gran periplo, debutando en Londres— pero que pervive con elegancias en 1974, ahora.

Hay brujería y encanto en los papeles y lienzos, que ofrece en demostraciones de espontaneidad, y, de vez en cuando, notas de humor, de fina y sutil agudeza envuelta en alardes joviales. La tela cuyo grabado presentamos en estos comentarios —«El número ocho también cuenta»— está muy por encima de cuanto dentro del género se haya podido ofrecer con gracia formalmente dinámica. Las obras que vemos corresponden a un hombre que se encuentra en plena vitalidad y a la vez, asimismo, vencedor en cualquier muestra cuando el espectador puede dete-



«El número ocho también cuenta», óleo —122 por 100— original de Salamanca, 1971.

nerse y encontrar en ella focos diversos, parciales, que también pudieran ser centros de atracción a la vista y el sentido:

—En Londres dicen que se me nota la condición de hombre mediterráneo. Esto es, no he perdido o no he olvidado el mundo de color que todos los levantinos y catalanes llevamos dentro. Me alegro ser como soy, aunque ignoro lo que sería al cabo de diez años metido en nieblas, en lluvias y en grises. La belleza tiene cabida en todas partes y Londres no es excepción, cuando tantos pintores hay en aquel pueblo.

Manuel Alcántara vive su ámbito de funciones narrativas castellanas y nuevas al mismo tiempo, esgrimiendo el color sabiamente, diestramente y, a veces, sensacionalmente, reparando valentías magníficas. Dentro de la diversificación de los combates que se llevan a cabo entre artistas parciales al que comentamos, las sustancias entresacadas en cada uno es o suele ser interesante, y así, la arrancada de Alcántara —un hombre salido de la clase media—, «que salió pegando», sigue en la línea inicial y formula su imperio a regiones cada vez más altas.

Gabarrón y sus experiencias con metalizados

Tenemos en la mesa la revista «Apteguías», de septiembre, cuya portada es del artista vallisoletano Cristóbal Gabarrón, número «de fuerza» atractiva para el aficionado, con mención en páginas interiores por relación y grabados que le distinguen. ¿En qué mundo se desarrollan, actualmente, técnica y práctica de este pintor joven? En el caso de la portada que vemos, hay formas y colores, aunque no objetos, quizá metido en un «mundo perdido», como parece llamar el mismo al estudio de ambientes en torno suyo, que ha creado admirativamente.

El lunes abrió su temporada la galería Studium con una colección valiente y nueva —tan nueva como se quiera—, original de Gabarrón, a la que acudió mucho público de arquitectos, decoradores, dibujantes y artistas de todas clases, personas preocupadas por la nueva manera de vivir en permanente creación de obtener partido de «distintos materiales», por aquello de que no hay nuevo bajo el Sol ni siquiera resoluciones de computadores. Gabarrón trata de que lo que le rodea y rodea, exige modos y maneras diferentes, incluso —y sin incluso— lo Industrial, utilizando los pinceles



Cristóbal Gabarrón y uno de los óleos en la obra «Memorias de un mundo perdido».

o las manos y hasta el maquinismo que y es aceptado en cuanto le guía el hombre hacia lo estético, en estos casos. Mas, hay aquí una sobrecarga de efectos y tensiones que el traductor —el comentarista— respeta, pero prefiere que sea el propio pintor quien se interprete, interpretando su obra, de cara al espectador. Vean lo que dijo anoche para nuestro periódico:

—Represento por medios señales y colores todo un sentimiento interior para comunicarme con los observadores que vengan a ver la obra, llamada por mí «memorias de un mundo perdido». Opino, y usted me tiene que perdonar, estoy quitando belleza plástica, dando fuerza de signo a todo. Este trabajo no es particular. Por el contrario, sirve para complementar la forma de un concepto, expresando una idea, mi idea.

Después, al ser interpelado, respecto a colores diría así: —Son diferentes a los anteriores y son los que dan «forma» a la exposición. Suelen ser calientes o muy fríos, sin términos medios, y nunca complementarios, sino repetidos, dispares. Jugando con el verde, lo violeta; lo rojo con lo amarillo y el azul con lo verde, a su vez, etc.

La obra del inquieto y fantástico Gabarrón está expresada en cada tela, dividida en dos, tres y hasta cuatro partes. Signos y huecos producen la dimensión espacial que el

quiere y la falta da materia o, acaso, su pastosidad, tienen la intención de lo blanco y lo negro, de lo mas y de lo menos, del frío y el calor, de la verdad y lo contrario. Los materiales son colores puros, óleos, resinas y líquidos metalizados. La explicación que ofrece sobre este último extremo la explica de esta manera:

—El metal actúa intencionadamente en busca del espectador que sepa ver y conocer la obra desde ángulos varios y se de cuenta del cambio obtenido. Trabajo básicamente con cuatro de esos metalizados: dorado, cobreado, plateado y acorado. Con ellos logro que el volumen, o la falta de él, aporten movimiento o, quizás, el misterio compensador, preocupación de que el cuadro sea necesariamente bello. Acabamos de participar o estamos participando, todavía, en un arte no digerido más que en el deseo de acompañar al artista, lo mismo que nuestros abuelos aceptarían —con bicarbonato— la serie de fotos en movimiento por circuitos eléctricos, en espera de una concreción que ha llegado y es familiar a quien se asome cinco minutos, dispares. Jugando con el verde, lo violeta; lo rojo con lo amarillo y el azul con lo verde, a su vez, etc.

LUIS CALABIA

REMOLACHEROS Y AZUCARERAS, DE ACUERDO PARA ANTICIPAR LA RECOLECCION

— Para lograrlo, algunos industriales primarán con trescientas pesetas la tonelada de raíces

Por lo que dicen, el ama de casa está haciendo modesto acopio de azúcar. Es posible que cometa una equivocación. Algo parecido hace un par de años, sin éxito positivo. No faltó azúcar, afortunadamente. En la presente campaña, los cultivadores no han sembrado tanto

como precisaba España. Fue una razón del precio señalado por el Ministerio de Agricultura, por lo menos, que después del cisco petrolero latente aún, sigue trayéndonos a mal traer a 1.950 pesetas tonelada métrica. Los campesinos, contentos con la recolección 1970-71, estimaron que podrían competir en Europa; pero aquel ramalazo de alegría quedó frenado energicamente por nadie sabe qué cortapisas, recortes y contingencias que hicieron polvo una economía honorablemente llevada. A partir de entonces hubo cero al cociente, y como siguen manteniendo las 1.950 citadas, más 103 de último añadido de animación, el campo continúa perplejo, preguntándose si para 1975-76 —nuevo precio virgen— serán suficientes las aireadas 2.450 o no lo serán.

Por el momento nadie hace comentarios positivos debido a que nadie tampoco es capaz de anticipar, con dones proféticos, adónde irá la mano de obra en la carrera actual, si según se ha comprobado recientemente, algunos jornales han llegado a 1.200 pesetas diarias más comida y alojamiento a los recolectores de lentejas. Ahora se lora a moco tendido la exigencia de 400.000 toneladas de azúcar que hay que importar o están importando para endulzarnos la vida en un inmediato venidero o nos desayunamos con

sacarina, que todo es posible. Los remolacheros españoles se quedarán boquiabiertos cuando les fue negado el pan y la sal del precio remolachero. Por lo visto, el caso era vender —en España— azúcar a perra gorda, como quien dice, y «echando cuentas», allá por los meses de noviembre y diciembre pasados, resultaba que en París le vendían a diez o doce pesetas kilo más caro que en Madrid. De aquellas reflexiones nadie hizo caso y con las complicaciones posteriores y lo que fue entendido como desdén, en lo recogido en la Zona Sur, en La Mancha y del lunes que viene en adelante, en lo que salga de la cuenca del Duero y la del Ebro, en alguna de cuyas regiones parecen haberse puesto de acuerdo, aunque sea tácitamente, campesinos y azucareros para anticipar la recolección —huyendo del invierno— mediante incentivos de 300 pesetas por tonelada y no sabemos si más para llevar confianza al país y sus mujeres. Una vez que suene la hora oficial de la recepción, el precio engordado circunstancialmente volverá a su ser. De todas maneras, nos permitimos recomendar el no acaparamiento por incesario, creemos, del azúcar más barato de Europa, en teoría, después de favorecer seriamente la economía de remolacheros no españoles, que todo hay que decirlo.

La mano de obra es tremendamente cara y los propietarios agrícolas la tienen tanto miedo que se abstienen de meterse en libros de caballería, si no está clara la desembocadura del negocio? El problema es de gastos desorbitados e imprevisibles en todo lo que se refiere al campo. Precisamente por eso, los técnicos de altura forzaron

la maquinización en la recogida de remolachas con artilugios interesantes, capaces de extraer hasta 500 toneladas en jornada de ocho horas. Ya hace dos semanas, o más, dijimos en este mismo diario que, en rigor, para logros competitivos hace falta constituirse en empresas considerables a fin de encontrar una economía que nadie ve, actualmente, salvo en explotaciones importantes. A este propósito, durante la última demostración celebrada en Lebrija (Sevilla) —finca Micones— el ingeniero jefe de la Producción Vegetal de Córdoba, doctor Andrés Guerrero García, sugirió que las fábricas azucareras deberían correr al cargo de la recolección. Posteriormente, en el último número de la revista «Agricultura» ha subrayado que ve con mucha más posibilidad que la adquisición de máquinas, «un cambio total de la forma de recepción, siendo las empresas azucareras las que, con apoyo de grupos sindicales y de la Administración, estudien las posibilidades de aplicación de la actual maquinaria para recolectar, ellas, mecánicamente la remolacha, actuando como empresas de servicio a disposición del agricultor. No creemos que fuera difícil la aplicación de este sistema por que en cada provincia son conocidas las curvas de rendimiento en la remolacha a lo largo de la temporada de recepción». Y añade: «De esta manera, las fábricas tendrían no pocas ventajas: a) Podrían organizar la recogida según el ritmo de sus necesidades y no como lo realizan ahora con verdaderos agobios y atascos. b) Añadir a sus beneficios los correspondientes al servicio creado por ellas para la recolección. c) Necesitarían menos transporte que el que actualmente se precisa —evitar viajes con poca carga—, mientras ahora un vehículo permanece muchas horas en espera de descargar. d) El transporte resultaría más barato, sin colas en las fábricas. e) Al vender el cultivador su remolacha en campo y evitarse problemas de recolección habría mayor número de agricultores que

se decidieran a cultivar más, lo que influiría en beneficio de las industrias, y f) Las azucareras podrían comenzar en junio, en el Sur, y prolongarla durante todo el otoño y el invierno en las zonas de Ebro y Duero. Así, el período de aplicación sería más dilatado, lo que redundaría en su más rápida amortización de las máquinas.

Algo parecido fue insinuado en Valladolid hace años, siguiendo el sistema utilizado en Francia de compras en el campo, previos aforos técnicos, determinativos del precio por riqueza sacarina, en el caso actual. Es importante reducir gastos en todo y más en este cultivo de remolacha desde el empleo de semillas monogéneas y sementeras modeladas al final pregonado, desestimando las coronas y las colas de la raíz, de menor grado azucarero que los centros para pasarlos al capítulo de pennis, con las hojas, vale un mundo a beneficio del tiempo y el dinero con el empleo de cosechadoras, aparte de que, como dice una sentencia popular, «cuerpo holgado, dinero vale».

LA COSECHA ACEITUNERA 1974-75 SERA NORMAL

Aceite de menos de un grado setenta y ocho pesetas. Se ignoran los precios del de girasol

Se sale del marasmo veraniego, como iniciando actividades comerciales con demasiada fuerza. En los centros de producción se opera, aunque menos, de lo que se supone por falta de compradores. ¿Saben que ahora mismo los caldos grasos óptimos, de olivo inferiores de un grado auténtico no son cedidos más que a setenta y cinco pesetas kilogramo? Hay muchos que empiezan a especular de cierta manera, barajando informaciones deformes e intencionadas de próxima cosecha aceitunera, inferior a una traducción de aceite para bastantes menos de 400.000 toneladas. Por ahora, no hay que hacer caso. Bastará que al agua caída vengan lluvias lógicas de otoño y todo será distinto, de manera que por esa dirección no van dirigidos los disparos. Hay que decir para argumentar mejor que el aceite de España se vende fuera de España a más de cien pesetas kg. y como esto lo saben los oleicultores —nos estamos refiriendo a las clases extra, de Levante y similares— es natural

que pretendan en el mercado más que libre, libérrimo, atractivas transacciones. Es probable que la prohibición de venta domiciliaria tienda a cortar alegrías en cuanto se trate de partos a granel y no a operaciones comerciales detallistas con envase de marca registrada. La legislación vigente está actualizada, y es en cuanto pueda controlarlo que está establecido. En la cosecha prevista no será el bombón, precisamente, por ahora, si bien no es para enjugar historias de antiguas locuras prescritas.

Está prorrogada la suspensión arancelaria a la importación de aceite de girasol, hasta el viernes, día 13, ya pasado. El negocio, como se observa, está en reditis más o menos grave, ¿qué precio se encuentra? No lo sabemos. La opinión general es de 45 pesetas kilo, si bien parece que saldrá más alto. El reciente decreto por el que se prorrogaban las suspensiones de la aplicación del impuesto de compensación de gravámenes interiores y la importación de habas, harinas de soja tendrá validez tres meses, contados a partir del 16 de junio, esto es, hasta el próximo lunes, 16, salvo error u omisión, lo que publicó el 11 de agosto pasado en el periódico oficial del Estado.

El mercado de aceitunas molidas —de verde—, enteras, está a 1.150 pesetas la fanega; las gordales, a 850; serranas, 900; y carrasqueñas, hasta 1.000 pesetas.

A última hora, a punto de cerrar, los precios de los aceites refinados de oliva son de 78 pesetas kilo, en Córdoba y Jaén, hasta un grado de acidez, como queda dicho, a 75, sin otras condiciones para uno, uno y medio y tres. Faltan precios de aceites de cacahuete, girasol, etc., algodón, pepita de uva y ja. El de orujo refinado normal se cotiza a 55 y el refinado terizado, a 57.

EL GANADO VACUNO DE SACRIFICIO, MAS BARATO

En el último mercado de Torrelavega (Santander) estuvieron bien pagadas las vacas de leche, así como los terneros. De aquellas, apenas pasaron de 60.000 pesetas unidad, y lo normal, dentro de la selección, fue de diez mil duros, poco más o menos. En cuanto al ganado de sacrificio, valió menos dinero que la semana anterior, no mucho; pero menos. Un becerro de 635 kilos de peso fue traspasado de dueño por 49.000 pesetas, alrededor de 77 el kilo.

Lo ovino se va hacia abajo, acaso por razones de sequía, que cuando son redactados estos comentarios apenas ha llovido y es evidente que con el otoño casi encima lo lógico es que lleve en gordo y no de tormenta, que es lo acontecido en la cuenca del Duero, del Ebro y de la Mancha. Las cotizaciones de ovejas de desecho van tan en descenso, que ni la espera de la recolección remolachera —defensa de tan viejos animales— las hace reaccionar, como sucede en la Bolsa, a 14 pesetas kilo y a menos, en tanto no pasan de veinte duros el kilo vivo de lechazo. De una punta a otra, con detención en corderos pascua los óptimos, entre 60 y 70 pesetas, en Castilla la Vieja, en tanto que los precios en Andalucía son de este orden: corderos de 40 a 60 libras, a 78-80 pesetas kilo; de mayor peso, a 68-74; y corderas de un año —botras—, 2.600 a 2.800.

Autorización de plantaciones de viñedo

Por decreto del Ministerio de Agricultura de 20 de julio de 1974, se regula el régimen de autorizaciones para nuevas plantaciones, repantaciones, sustituciones de viñedo y reposición de marras para la Campaña 1974-75, en zonas productoras de vinos amparados por Denominación de Origen y zonas productoras de vinos típicos no amparados por dicha denominación de origen.

Por otra parte, en el «B. O. E.» de 27 de septiembre de 1972, se publicó una Resolución de la Dirección General de la Producción Agraria, en la que se señalaban las zonas productoras de vinos típicos, figurando para esta provincia: Las tierras de Medina, riberas del Duero y Cigales, como zonas en las que se juzgaba podían realizarse nuevas plantaciones.

Las solicitudes, tanto de nuevas plantaciones como replantaciones y reposición de marras, se presentarán en la Jefatura de la Producción Vegetal de la Delegación Provincial del Ministerio de Agricultura, calle Santuario, núm. 14, donde se facilitarán los impresos y se resolverá toda clase de dudas, antes del 31 de octubre.

De nuevo, malos precios de lana

Las cotizaciones actuales, como las de hace dos años

Por más que resulte antipático declararlo —confesar un retroceso siempre lo es— se acentúa la crisis lanera en España, y aquellos precios de 1972 fueron vistos y no vistos, después de diez o doce años de espera para caer de nuevo en análogas postraciones a las de entonces. La razón justificativa parece «enraizada» en cuestiones de la industria textil y, asimismo, en nuevas importaciones sin arancel, en tanto los ganaderos laneros no saben que hacer con tanta mercancía almacenada desde 1973, con todo el corte íntegro. Los precios son tan bajos que nos resistimos a darlos a conocer.

Estación de avisos agrícolas

— EL GUSANO DE LAS MANZANAS Y PERAS

Uno de los parásitos más importantes de los frutales es el llamado carpocapsa o gusano de las manzanas y peras denominado científicamente Laspeyresia (carpocapsa) pomonella L., conocido, desgraciadamente, por todos los amantes de la fruta y por los productores de ésta, ya que disminuye considerablemente el valor cuantitativo y, sobre todo, cualitativo, de las cosechas de manzanas, peras y otros frutos, obligando a realizar numerosos tratamientos insecticidas.

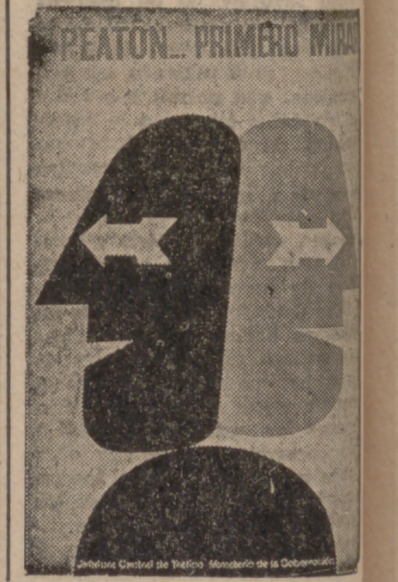
El adulto es una pequeña mariposa de dos centímetros de envergadura, de color gris ceniza, con estrías onduladas pardas en las alas.

Aparecen en nuestra provincia desde mediados de mayo a primeros de junio; de día se quedan inmóviles en troncos y ramas, y al caer la tarde comienzan a volar; ponen en las hojas que rodean a los frutos o en los mismos frutos. De los huevos salen las orugas, que mordisquean la piel del fruto, penetrando luego en él, no habiendo, por lo general, más que una por fruto, ya que si penetran dos y se encuentran una devora a la otra. Cuando se ha desarrollado totalmente la larva, sale del fruto y se esconde tejiendo un capullo sedoso, en el que pasa el invierno.

La Estación de Avisos Agrícolas de Valladolid tiene instaladas trampas de captura de adultos (mariposas) en varias zonas de la provincia, donde hemos observado que está terminando la segunda generación. Las capturas de estos últimos días son muy bajas, por lo que se recomienda suspender los tratamientos contra esta plaga.

En el caso de que en algún huerto se observen penetraciones recientes, se puede dar un último tratamiento, siempre que el producto a usar tenga un plazo de días de seguridad menor que el número de días que haya entre el día del tratamiento y el comienzo de la recolección.

EL INGENIERO JEFE, Fernando Zamacoia Garrido



PROGRAMAS DE TVE PARA LA PROXIMA SEMANA

LUNES

- SOBREMESA**
- 14:00: Carta de ajuste.
 - 14:15: Apertura y presentación.
 - 14:17: Avance informativo.
 - 14:24: Panorama.
 - 15:00: Telediario.
 - 15:35: Tele-revista.
 - 16:15: Despedida y cierre.
- TARDE**
- 19:30: Carta de ajuste.
 - 19:45: Apertura y presentación.
 - 19:46: Avance informativo.
 - 19:50: La cometa naranja: «El avaro Euclion».
 - 20:30: Novela: «La gran borrachera» de Manuel Halcón. (Cap. I de V).
 - 21:00: Revista de toros.
- NOCHE**
- 21:30: Telediario.
 - 22:00: Noche de cine: «Primera victoria», 1965.
 - 00:35: Tercera edición (Telediario).
 - 00:45: Un momento, por favor.
 - 00:50: Despedida y cierre.
- UHF**
- 19:45: Carta de ajuste.
 - 20:15: Presentación y avances.
 - 20:16: Documental: El castillo medieval.
 - 20:30: «Laboratorio submarino».
 - 21:00: Documental: La zaga de la nutria marina.
 - 21:30: Atril: Gonzalo Comellas.
 - 22:00: Telediario.
 - 22:30: Galería.
 - 23:00: Ficciones: «El hombre del futuro», de Ana María Acosta.
 - 24:00: Última imagen.

MARTES

- SOBREMESA**
- 14:00: Carta de ajuste.
 - 14:15: Apertura y presentación.
 - 14:17: Avance informativo.
 - 14:24: Panorama.
 - 15:00: Telediario.
 - 15:35: Tele-revista.
 - 16:15: Despedida y cierre.
- TARDE**
- 19:30: Carta de ajuste.
 - 19:45: Apertura y presentación.
 - 19:46: Avance informativo.
 - 19:50: Operación Torpedo.
 - 20:30: Novela: «La gran borrachera» de Manuel Halcón. (Cap. II).
 - 21:00: La edad de oro del cine cómico.
- NOCHE**
- 21:30: Telediario.
 - 22:00: Los reporteros.
 - 22:30: A su aire: Juan Pardo.
 - 23:00: «Los maníacos».
 - 23:40: Tercera edición (Telediario).
 - 23:55: Un momento, por favor.
 - 24:00: Despedida y cierre.
- UHF**
- 19:45: Carta de ajuste.
 - 20:15: Presentación y avances.
 - 20:16: Documental: En tierras de México.
 - 20:30: «Los Picapiedra».
 - 21:00: Para los amantes de... Leonard Cohen.
 - 22:00: Telediario 2.
 - 22:30: Documental.
 - 23:30: Hoy hablamos de... Museos de Madrid.
 - 24:00: Última imagen.

MIERCOLES

- SOBREMESA**
- 14:00: Carta de ajuste.
 - 14:15: Apertura y presentación.
 - 14:17: Avance informativo.
 - 14:24: Panorama.
 - 15:00: Telediario.
 - 15:35: Tele-revista.
 - 16:15: Despedida y cierre.
- TARDE**
- 19:30: Carta de ajuste.
 - 19:45: Apertura y presentación.
 - 19:46: Avance informativo.
 - 19:50: Dibujos animados.
 - 20:30: Novela: «La gran borrachera» de Manuel Halcón. (Cap. III).
 - 21:00: Sucede.
- NOCHE**
- 21:30: Telediario.
 - 22:00: «Silencio, estrenamos». (Cap. 16).
 - 22:40: «Los atrevidos».
 - 23:45: Tercera edición (Telediario).
 - 23:55: Un momento, por favor.
 - 24:00: Despedida y cierre.
- UHF**
- 19:45: Carta de ajuste.
 - 20:15: Presentación y avances.
 - 20:16: Dibujos animados.
 - 20:30: «El Egipto de Tutankamón».
 - 21:00: Encuentro con la música.
 - 22:00: Telediario 2.
 - 22:30: Raíces: «Los almeedores» (I).
 - 23:00: «Galería nocturna». Nuevos programas.
 - 24:00: Última imagen.

JUEVES

- SOBREMESA**
- 14:00: Carta de ajuste.
 - 14:15: Apertura y presentación.
 - 14:17: Avance informativo.
 - 14:24: Panorama.
 - 15:00: Telediario.
 - 15:35: Tele-revista.
 - 16:15: Despedida y cierre.
- TARDE**
- 19:30: Carta de ajuste.
 - 19:45: Apertura y presentación.
 - 19:46: Avance informativo.
 - 19:50: «Caballo Negro».
 - 20:30: Novela: «La gran borrachera» de Manuel Halcón. (Cap. IV).
 - 21:00: Beat Club.
- NOCHE**
- 21:30: Telediario.
 - 22:00: La comedia americana: «La tentación vive arriba». 1955.
 - 23:50: Tercera edición (Telediario).
 - 24:00: Un momento, por favor.
 - 00:05: Despedida y cierre.
- UHF**
- 19:45: Carta de ajuste.
 - 20:15: Presentación y avances.
 - 20:16: Dibujos animados.
 - 20:30: «El Egipto de Tutankamón».
 - 21:00: Encuentro con la música.
 - 22:00: Telediario 2.
 - 22:30: Raíces: «Los almeedores» (I).
 - 23:00: «Galería nocturna». Nuevos programas.
 - 24:00: Última imagen.

VIERNES

- SOBREMESA**
- 14:00: Carta de ajuste.
 - 14:15: Apertura y presentación.
 - 14:17: Avance informativo.
 - 14:24: Panorama.
 - 15:00: Telediario.
 - 15:35: «Fulso de la fe». Programa religioso.
 - 16:15: Despedida y cierre.
- TARDE**
- 19:30: Carta de ajuste.
 - 19:45: Apertura y presentación.
 - 19:46: Avance informativo.
 - 19:50: Camino del récord.
 - 20:30: Novela: «La gran borrachera» de Manuel Halcón. (Cap. V y último).
 - 21:00: Cara al país.
- NOCHE**
- 21:30: Telediario.
 - 22:00: Noche de teatro: «El puente de Waterloo», de E. Sherwood.
 - 23:45: Tercera edición (Telediario).
 - 24:00: Un momento, por favor.
 - 23:55: Un momento, por favor.
 - 24:00: Despedida y cierre.
- UHF**
- 19:45: Carta de ajuste.
 - 20:15: Presentación y avances.
 - 20:16: Dibujos animados.
 - 20:30: «El hombre del rifle».
 - 21:00: Estudio abierto (primera parte). Programa en directo con variedades, entrevistas y reportajes.
 - 22:00: Telediario 2.
 - 22:30: Estudio abierto (segunda parte).
 - 24:00: Última imagen.

SABADO

- SOBREMESA**
- 14:00: Carta de ajuste.
 - 14:15: Apertura y presentación.
 - 14:17: Avance informativo.
 - 14:24: Panorama.
 - 15:00: Telediario.
- TARDE**
- 15:30: La Pantera Rosa.
 - 16:00: Primera sesión: «Las aventuras de Mark Twain», 1944.
 - 18:15: El Gran Circo de TVE.
 - 18:25: Avance informativo.
 - 19:30: Subasta de triunfos.
- NOCHE**
- 20:30: Semanal Informativo.
 - 21:30: «Los protectores».
 - 22:00: «Señoras y señores», con las actuaciones de: Tuna de Farmacia, Luis Aguilé, Basilio, Teatro Negro de Praga, Doctor Pop, Yer habuena, Radioika, Ursula Sipinska, Lili Ivanova, Grupo Hungaria y Karel Gott.
 - 23:15: «Investigación».
 - 24:00: Tercera edición (Telediario).
 - 00:10: Un momento, por favor.
 - 00:15: Despedida y cierre.
- UHF**
- 18:30: Carta de ajuste.
 - 19:00: Presentación y avances.
 - 19:01: «El profesor Kitzel» (dibujos).
 - 19:45: Festival.
 - 20:45: Meridiano cero.
 - 21:30: Informativo 2.
 - 22:00: Noticias del domingo.
 - 22:15: Sombras recobradas. Ciclo: La obra de Griffith.
 - 23:50: Última imagen.

DOMINGO

- MATINAL**
- 9:45: Carta de ajuste.
 - 10:00: Apertura y presentación.
 - 10:01: Concierto.
 - 11:00: El día del Señor. Santa Misa.
 - 12:00: Unidad móvil: Gran Premio Internacional de Motociclismo.
 - 14:00: Su mundo de usted.
- SOBREMESA**
- 15:00: Noticias del domingo.
 - 15:15: «Sobre el terreno». Programa deportivo.
- TARDE**
- 16:00: «La ley del revólver».
 - 17:00: «Todo es posible en domingo». El magazine del domingo. En directo y cara al público.
- NOCHE**
- 22:00: Noticias del domingo.
 - 22:15: Estrenos TV: Columbo.
 - 23:10: Estudio Estadio.
 - 23:40: Últimas noticias.
 - 23:45: Un momento, por favor.
 - 23:50: Despedida y cierre.
- UHF**
- 18:30: Carta de ajuste.
 - 19:00: Presentación y avances.
 - 19:01: «El profesor Kitzel» (dibujos).
 - 19:45: Festival.
 - 20:45: Meridiano cero.
 - 21:30: Informativo 2.
 - 22:00: Noticias del domingo.
 - 22:15: Sombras recobradas. Ciclo: La obra de Griffith.
 - 23:50: Última imagen.

UN "DERBY" EN SESION MATINAL

LA CULTURAL VENDRA ACOMPAÑADA POR MILES DE SEGUIDORES

No hay alineación en el Valladolid, aunque se confirman la reaparición de Pérez García y la presentación de Calandria

Las obras de la nueva tribuna y el festejo taurino de la tarde han impuesto el adelanto en unas horas del choque Cultural Leonesa-Valladolid.

No hay recuerdos agradables, precisamente, de los últimos choques matinales de ferias, ni creemos que en un balance general de todos ellos salieran conclusiones favorables para los colores blanquioletos.

Por lo demás, el encuentro no es fácil para el equipo de casa, que a los problemas que toda presentación le va aparejados...

éstas también en las que ahora confían para no salir derrotados de «Zorrilla».

La Cultural contará mañana, también, con el aliento de sus seguidores, que harán el desplazamiento acompañando a su equipo.

Carmelo, preparador leonés, anuncia un cambio en el equipo con respecto al «once» que batiera al Sabadell: el de Ovalle, que será sustituido por Celso o Villanueva.

SE MANTIENEN LAS DUDAS EN EL VALLADOLID

Mientras, en el Valladolid se mantienen las dudas. Redondo tiene tres jugadores para dos puestos: Santos, Puig-Viñeta y Merino, para cubrir las demarcaciones de lateral izquierdo y volante derecho.

Se confirman, sin embargo, la reaparición de Pérez García en el lateral derecho de la zaga, la presencia de Astrain en el centro del campo y la presentación, en partido oficial, de Calandria.

El partido dará comienzo a los doce y cuarto de la mañana, y entre las novedades estará la puesta a punto, casi en su totalidad, de la nueva tribuna, y la entrega, en el prologo del «Trofeo de la Corrección en el Deporte», conquistado por el Valladolid en la campaña anterior.

CICLISMO

En El Espinar, otra victoria de Alfredo Sabio (Cipisa)

El G. D. Novostil participará en la Vuelta a Málaga

Suma y sigue. El ciclismo vallisoletano continúa aportando noticias victoriosas, y la última la ha protagonizado el «cipisa» Alfredo Sabio, que se halla en un sensacional momento de forma...

En competencia con más de treinta corredores de Madrid, Avila y Segovia, el Cipisa vallisoletano tuvo una brillante actuación en el X Gran Premio «Cristo del Caloco», celebrado en El Espinar (Segovia).

Había que cubrir quince vueltas a un circuito para totalizar algo más de 50 kilómetros, plantándose desde el principio la batalla entre el Cipisa, Pabellón del Mueble y La Casera.

Al grupo no le interesaban nuevas aventuras y vigilo muy estrechamente cualquier intento de fuga, pero no pudo abortar la violenta salida de Emilio Díaz (Pabellón) y Alfredo Sabio (Cipisa), que demarcan muy fuerte y toman la suficiente ventaja como para optar al triunfo.

El equipo vallisoletano, al copar el primero, cuarto y quinto lugares se adjudicó también la clasificación por equipos. Un triunfo, pues, completo.

— FUENTE, UN MES DE SANCION

MADRID. (PYRESA). — Reunido el Comité Nacional de Competición de la Federación Española de Ciclismo, al objeto de emitir el fallo definitivo sobre la incompetencia del corredor Fuente al Campeonato del Mundo de ciclismo, celebrado en Montreal...



ALFREDO SABIO

EL NOVOSTIL, A MALAGA

Ya están en Málaga los hombres del Novostil, que defenderán el pabellón vallisoletano en la Vuelta Internacional a Málaga, que se inicia mañana, con una amplia y selecta representación española y participación de varios grupos franceses, belgas e italianos.

El Novostil, pese a haber tenido una temporada extraordinariamente cargada de actuaciones

—sin duda es el equipo que más ha corrido este año— se encuentra ahora con fuerza y con posibilidades de hacerse notar, pese a la altura de los participantes de esta vuelta a Málaga.

Minguez y Germán Quevedo han seleccionado para esta ocasión a Angel Lozano, José Luis San José, Jesús Suárez Cuevas, Feliciano Sobradillo, Jesús Arroyo y Julián Díaz. Faltarán hombres como Paulino Tejero y Pío Ortega —el último fichaje de la escuadra vallisoletana—, que han sido invitados a correr la Vuelta a Mallorca con profesionales; Félix Suárez, que tiene varias actuaciones en Madrid y en el velódromo de El Tiemblo; y Carrasco, que cumple el servicio militar. De cualquier forma, el Novostil lleva a Málaga un bloque apañado y puede hacer un digno papel.

MANANA SE INICIA EL CRITERIUM INFANTIL

La Federación Vallisoletana, que tanta atención presta al ciclismo educativo y a la promoción de nuevos valores, va a poner en marcha, un año más, un Criterium Infantil, que constará de ocho etapas —una de ellas de habilidad—, a disputar cada domingo desde mañana hasta el 27 de octubre, dándose la novedad de que una de estas etapas se celebrará en Iscar.

El Criterium Infantil de Ciclismo echa a andar mañana por la mañana, a las diez y media, celebrándose en el Polígono de Argales la primera de estas etapas programadas.

ORTEGA

CONCURSO HIPICO

Pinacho, Aufrán y García Barona, triunfadores ayer

Segunda jornada y segundo éxito

Otra tarde de temperatura agradable, que invitaba a estar al aire libre. Y pocos sitios más agradables que el recinto de la Hipica que, claro es, registró una excelente entrada.

Tres pruebas se disputaron en la jornada, deparando la primera un triunfo a ese magnífico alevín que es Pinacho. El chaval perdió el respeto a los «mayores», superando al mismísimo Alonso Martín.

Uno de los grandes jinetes vallisoletanos, el comandante Aufrán fue el ganador de la segunda prueba, «Teniente Coronel García Cruz y comandante Pinto», después de un impecable recorrido sobre «Califa II».

El interés estaba centrado en la prueba que cerraba el programa, «Galerías Preciadas», que por su dotación era apetecida por todos los participantes.

La espectacularidad del recorrido de caza y la categoría de los caballos inscritos hicieron que el interés se mantuviera durante todo el desarrollo. El triunfo fue para el internacional juvenil, García Barona, que copó los dos primeros lugares, sobre «Bárbaro» y «Caprichosa».

RESULTADOS

PRUEBA R. SOCIEDAD HIPICA DE VALLADOLID. 1. señor Pinacho, sobre «Bis-Bis»; 0 faltas, 47" 4; 2. teniente coronel Alonso Martín, «Habanero»; 49" 4; 3. señor Varela, «Cambalaches»; 49" 7.

PRUEBA «TENIENTE CORONEL GARCIA CRUZ Y COMANDANTE PINTO»

1. comandante Aufrán, sobre «Califa II»; 0 faltas, 49" 5; 2. teniente coronel Alonso Martín; 3. señorita Zondrera, «Sevillana»; 0 faltas, 57" 5.

PRUEBA «GALERIAS PRECIADAS»

1. señor García Barona, sobre «Bárbaro»; 91" 1; 2. señor García Barona, «Caprichosa»; 92" 3; capitán Mingo, «Palomo II»; 92" 7.

PLAZA DE TOROS DE VALLADOLID

MANANA A las 5,30 de la tarde PRIMERA CORRIDA DE LA FERIA (Fuera de abono) ENORME CORRIDA DEL BELLO ARTE DEL REJONEO Seis toros de don Ramón Sánchez, de Sevilla. D. ANGEL PERALTA D. RAFAEL PERALTA D. FERMIN BOHORQUEZ D. GREGORIO MORENO PIDAL. Taquillas: En calle Alcázar, a partir de las diez de la mañana, y en la Plaza de Toros a las horas de costumbre.

REAL SOCIEDAD HIPICA DE VALLADOLID

DIA 14 DE SEPTIEMBRE DE 1974 CONCURSO DE SALTOS DE OBSTACULOS CATEGORIA "B" Prueba núm. 10: "Sector Aéreo y Ala de Transporte N.º 37". Prueba núm. 11: "Sea". Prueba núm. 12: "Excmo. Ayuntamiento de Valladolid". PRECIO DE LAS LOCALIDADES Entradas de palco (con asiento reservado) 50 Ptas. Entradas de preferencia 30 " Entradas de niño 15 " APUESTAS A partir de las diez y media reversible. Las pruebas darán comienzo a las 15,30 horas.

ESTADIO MUNICIPAL

INTERESANTE PARTIDO DE LA COMPETICION DE LIGA CULTURAL Y DEPORTIVA LEONESA REAL VALLADOLID DEPORTIVO A las 12,15 de mañana, domingo, día 15



Table with player names and positions for Cultural Leonesa and Valladolid. Includes names like Hernández, Santibañez, Gorostiaga, etc.

Paquirri, Dámaso González y "Niño de la Capea" se repartieron once orejas y tres rabos en Albacete

ALBACETE. (PYRESA). — Once orejas y tres rabos fueron cortados en la quinta corrida de feria, con lleno absoluto. Se lidió ganado de don Carlos Núñez, de Sevilla, bien presentado y bravo, aplaudido en el arrastre.

IX RALLYE SAN MATEO "CIUDAD DE VALLADOLID"

Esta tarde, a las seis, nuestra primera autoridad municipal dará la salida a los participantes en el IX Rallye San Mateo «Ciudad de Valladolid» y en el cual los vehículos participantes tendrán que hacer un recorrido de 700 kilómetros. La llegada a nuestra ciudad está prevista para las doce de mañana.

CLAVES DEL MARCADOR SIMULTANEO "DARDO"

Complex block containing logos for Terwilori, Ferrys, Relej Radiant, René Barbier, Ike, Skreibson, Finisterre, Brandy Fabuloso, and a table for the 2.a Division with teams B, H, J, N, S, T.

TODOS LOS DOMINGOS A las cinco de la tarde

DOMINGO DEPORTIVO ESPAÑOL

LA LIGA AL SEGUNDO Conexión directa con los campos de fútbol de Primera y Segunda Divisiones Y TODOS LOS DEPORTES

DOMINGO DEPORTIVO ESPAÑOL DESDE "LA VOZ DE MADRID"

SINTONICE "LA VOZ DE VALLADOLID"

LA CARRETERA NO ES SOLO SUYA

Plaseo en los demás

AL HABLA CON JAMES LAST "THE BEATLES" ES LO MEJOR QUE HA PODIDO OCURRIR EN EL PANORAMA DE LA MUSICA POP

"Pronto grabaré temas españoles"

Durante más de una semana ha estado actuando en España James Last, uno de los arregladores y directores de orquesta de Alemania, que goza en todo el mundo de un gran prestigio y de una enorme popularidad, debido a su sonido alegre, desenfadado y festivo. Hemos tenido la suerte de poder escuchar "en directo", durante sus conciertos de Torremolinos, a la orquesta que James Last presentaba en nuestro país, y podemos afirmar que su sonido no se diferencia en nada del que existe en sus grabaciones. También pudimos hablar con él personalmente. He aquí nuestra charla:

—¿Cómo definiría usted el sonido de su orquesta?

—Únicamente como "sonido de James Last". Yo hago los arreglos de las canciones en función de las posibilidades de los músicos que componen la orquesta, y también para que los resultados cómodos a la hora de interpretarlos.

—¿Para qué tipo de público es la música que usted hace?

—Para cualquier tipo de público. No tengo preferencias por ninguno en especial. La música es la música y creo que debe de ser para todo el mundo igual.

CLASICO Y POP

James Last ha hecho arreglos de temas clásicos, que han tenido bastante aceptación, e igualmente ha sucedido con los arreglos de la música pop que ha realizado.

—¿Prefiere la música clásica o la música pop a la hora de hacer los arreglos?

—Necesito los dos tipos de música. Cuando estoy trabajando en una canción o en un tema puedo tomar la síntesis de esa música y ponerla en la otra.

—¿Su autor clásico preferido?

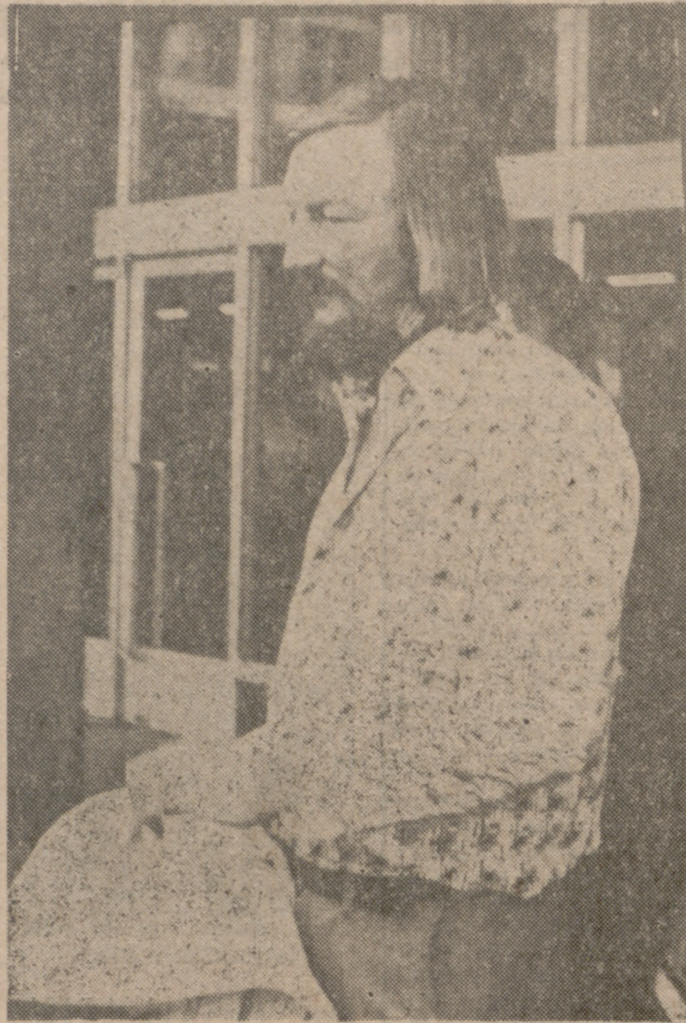
—No puedo decir concretamente mi autor favorito. Hoy puedo escuchar a Beethoven, mañana a Beethoven y pasado mañana a Chopin, y los tres pueden gustarme en ese mismo momento.

—¿Cómo considera a "The Beatles" dentro del panorama de la música actual?

—"The Beatles" es lo mejor que ha podido ocurrir en el panorama de la música ligera. Ellos han llegado y nos han enseñado un estilo totalmente nuevo.

LA MUSICA ALEMANA

En el mundo musical germano existen orquestas de gran fama como son las de



Beet Kämpfer, Helmut Zacharias y James Last. Es una buena experiencia.

—¿Cómo está considerada la orquesta de James Last en su país?

—James Last esboza una pícara sonrisa y responde: —Después de la venta de los discos no tiene sitio...

—¿Es usted el director de orquesta y arreglador alemán más premiado hasta ahora?

—Puede ser, pero no estoy seguro...

—¿Qué parte de la orquesta es más importante para usted, la instrumental o la coral?

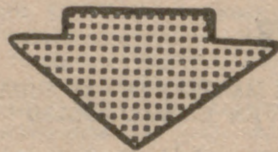
—A mi juicio, tan importante es una como otra, pero los discos tienen más aceptación sin la participación coral; pero yo necesito las dos partes para cargar la batería de vez en cuando.

—¿Su opinión de la música española?

—Todos los componentes de mi orquesta están muy impresionados por la música española. En el futuro grabaré temas españoles en mis discos, que darán la vuelta al mundo.

Excelentes propósitos de este músico alemán, de aspecto bonachón, poseedor de una gran profesionalidad, que ha asombrado al público de nuestro país que ha reaccionado a sus actuaciones. Esperemos que pronto las demás ciudades españolas tengan la posibilidad de escuchar "en directo" a James

Vuelve Raphael TARTESOS: NUEVO DISCO



RAPHAEL, que en estos días ha visto llegar al mundo a su segundo retoño —una preciosa niña—, llega al panorama discográfico de nuestro país con un nuevo single, que contiene en su cara principal el éxito original de Paul Anka "Déjame conocerte". Es una buena versión en español, con arreglos orquestales de César Gentili. Se completa el single con otra versión en nuestro idioma. En este caso se trata de la canción de Gilbert Beaud "El indio", arreglada por José Chova, a la que Raphael sabe sacar el máximo partido.

TARTESOS es el nombre de un conjunto español que en estos días presenta su más reciente grabación, sobre la que nosotros queremos reclamar atención. Se trata del tema "Bandolera", original de Manolo Díaz, que puede suponer un buen éxito para este conjunto. En la segunda cara se ha incluido una canción de José Luis Perales titulada "Desde mi balcón", que completa el disco perfectamente.

ALBUM DE VAN MORRISON



Van Morrison, novedad en el mundo discográfico español. (Foto PYRESA.)

Exitos de Danyel Gerard

VAN MORRISON, uno de los músicos americanos que puede ser considerado como uno de los más importantes de la actual música ligera, aparece por tercera ocasión en el mercado del disco de nuestro país con un álbum doble grabado en directo, en sendos conciertos celebrados en Los Angeles y Londres durante el verano del pasado año, en colaboración con su banda «Caledonia Soul Orchestra». Los temas contenidos en este doble álbum son: «Ain't nothin' you can do», «Warm love», «Into the mystic», «These dreams of you», «I believe you my soul», «I've been working», «Help me», «Wild Children», «Domino», «I just wanna make love to you», «Bring it on home», «Saint Dominic's preview», «Take your hand out of my pockets», «Listen to the lions», «Heres comes the night», «Gloria», «Caravan» y «Cypress Avenue».

DANYEL GERARD es uno de los músicos franceses que gozan de mayor popularidad en España en la actualidad. Sus canciones, en un tiempo récord, han sido éxito aquí, al igual que en otras partes del mundo. En estos días se pu-



AVISO A LOS ASEGURADOS Y BENEFICIARIOS DE LA SEGURIDAD SOCIAL

AMBULATORIO "18 DE JULIO"

LUGAR Y HORA DONDE PASARAN CONSULTA LOS DIAS 16 Y 17 DE LOS CORRIENTES
LOS FACULTATIVOS QUE A CONTINUACION SE INDICAN:

FACULTATIVOS	LUGAR	HORA
Dr. Miguel Navas Sanz	Ambulatorio "18 de Julio"	10,00
Dr. Ciriaco Villar Gómez	Ambulatorio "18 de Julio"	11,30

Todos los facultativos que no figuren en la presente relación, pasarán sus consultas como todos los días laborables.

AMBULATORIO DE "LAS DELICIAS"

FACULTATIVOS	LUGAR	HORA
ANALISIS CLINICOS Dr. Reglero Prieto Dr. De Córdoba	Ambulatorio Ambulatorio	11,00 12,30
CIRUGIA GENERAL Dr. De Miguel	Ambulatorio "18 de Julio"	10,00
DERMATOLOGIA Dr. García Muñoz	Ambulatorio	12,30
APARATO DIGESTIVO Dr. García Porrero	Ambulatorio	12,30
ODONTOLOGIA Dr. Rodríguez Monsalve	En domicilio: Regalado, 9	13,00
OFTALMOLOGIA Dr. Lorente Talamás	Ambulatorio	8,30
OTORRINOLARINGOLOGIA Dr. García Vaquero Dr. Alarcos Llorach	Ambulatorio Ambulatorio	10,30 8,30
PEDIATRIA Dr. Sordo Juez Dr. Almena Dr. Gutiérrez Galdó Dr. Santamaría del Agua	Ambulatorio Ambulatorio En domicilio: Galatea, 1 Ambulatorio	8,30 8,30 9,30 9,30
PSIQUIATRIA Dr. Vela del Campo	Instituto de Higiene	9,30
PULMON Y CORAZON Dr. Peral Molina	Ambulatorio	12,30
TOCO-GINECOLOGIA Dr. Llanos Dr. León Alvarez	Ambulatorio En domicilio: General Franco, 18	8,30 11,00
TRAUMATOLOGIA Dr. García González Dr. Sagarra Sánchez	Ambulatorio Ambulatorio	12,00 a 2,00 11,00
MEDICINA GENERAL Dr. Sagarra Sánchez Dr. Calvin Rodríguez Dr. Vallejo Negro Dr. Carazo Calleja Dr. Allué Román Dr. Gil Ruiz Dr. Del Valle Fuentes Dr. López Berzosa Dr. Burqueño de Prado Dr. Silió Galán Dr. Planas Utrilla Dr. Hernández Redondo	Ambulatorio "18 de Julio" En domicilio: Camilo Calleja, 4 En domicilio: Real de Burgos, 15 Ambulatorio Ambulatorio "18 de Julio" Ambulatorio Ambulatorio "18 de Julio" Ambulatorio Ambulatorio "18 de Julio" Ambulatorio Ambulatorio "18 de Julio" En el domicilio del Dr. Francisco Pérez (sustituto): Mercedes, 5, 1.-C	12,00 4,30 10,30 8,30 11,30 8,30 a 10,30 12,00 8,30 12,30 10,30 10,00

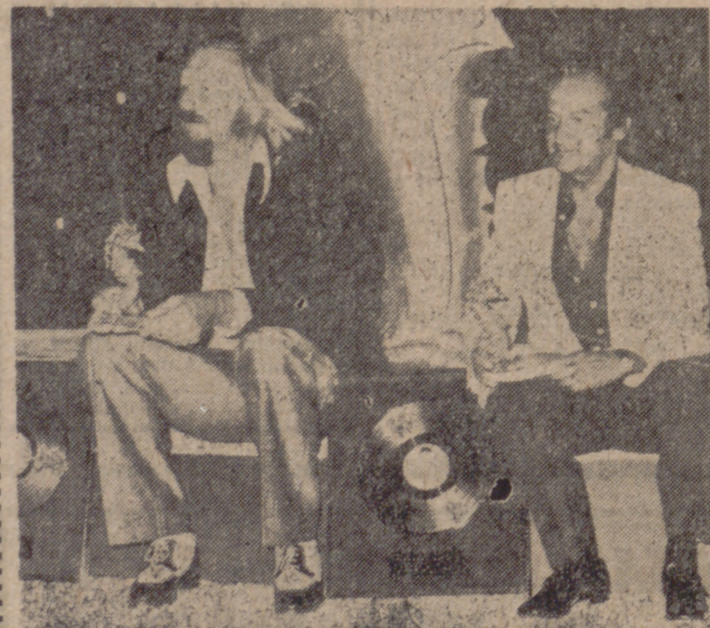
Los especialistas, médicos y practicantes que no figuren en la presente relación, pasarán sus consultas como todos los días laborables.

AMBULATORIO DE "LA PILARICA"

FACULTATIVOS	LUGAR	HORA
CIRUGIA GENERAL Dr. Luis Beltrán Martínez	Ambulatorio	10,00
DERMATOLOGIA Dr. Antonio Risco González	Ambulatorio	13,45
DIGESTIVO Dr. Petrasovics Brachma Dr. Casas Carnicero	En domicilio: Gamazo, 18, 1. Ambulatorio	12,00 13,30
NEURO-PSIQUIATRIA Dr. Bombin Minguez	Ambulatorio	10,00
ODONTOLOGIA Dr. Benito García Lomas	Ambulatorio	10,30
OFTALMOLOGIA Dr. Pérez García	Fac. de Medicina, Serv. de Oftalmología	8,00
OTORRINOLARINGOLOGIA Dr. Redondo Pizarro	Ambulatorio	10,30
PEDIATRIA Dr. Soría Villanueva Dr. Corral Rincón Dr. López Berzosa Dr. Velasco Figueroa Dra. Cruz Coca García	Ambulatorio Ambulatorio En domicilio: García Morato, 41, 1.-D En domicilio: Dos de Mayo, 8 Ambulatorio	12,30 11,00 12,30 12,00 9,30
PULMON Y CORAZON Dr. Arribas Baticón Dr. Gutiérrez García Dr. Pastrana Pastrana	Ambulatorio Ambulatorio "18 de Julio" Ambulatorio	13,30 8,30 8,30
RADIOLOGIA Dr. Salinas García	Ambulatorio	9,00
TOCOLOGIA Dr. Hernández López Dr. Sanz Izquierdo	Ambulatorio Ambulatorio	11,30 8,30
TRAUMATOLOGIA Dr. Fernández de la Mela Dr. Calvo Gridilla	Ambulatorio F. Medicina, consulta Dr. Núñez Puertas	8,30 10,00
MEDICINA GENERAL Dr. García Rincón Dr. López de Letona Dr. Domingo de la Piza Dr. Pérez Jiménez Dr. Landínez Lagunero Dr. Corral San Martín Dr. Franco Andrés Dr. Fernández Gala Dr. Barriuso Sanz Dr. Sanz García Dr. E. Tomás Gutiérrez Dr. Rufino Rallo Fernández Dr. Carlos Hernández Hernández	Ambulatorio Ambulatorio En domicilio: Paraíso, 13, 4.-B Ambulatorio Ambulatorio Ambulatorio Ambulatorio Ambulatorio Ambulatorio Ambulatorio Ambulatorio Ambulatorio Ambulatorio	12,00 13,30 9,30 12,00 8,30 13,00 8,30 13,00 13,00 13,00 9,30 12,30 11,30 13,30
PRACTICANTES D. O. Martín Iturrubetia Doña Faustina Fuentes Carrión D. Enrique Fuentes Aguilar	Ambulatorio Ambulatorio Ambulatorio	8,30 10,30 12,30

Los especialistas y médicos que no figuren en la presente relación, pasarán sus consultas como todos los días laborables.

POLYDOR Y SOFICO



La gran noche musical de la Costa del Sol, en 1974, tuvo como escenario el edificio Iris de SOFICO, en Benalmádena. Allí, James Last, ante más de trescientos invitados, recibió el hipocampo de plata, como autor del Disco Turístico del Año. SOFICO ha creado este galardón para rendir homenaje a las personas y entidades que se distinguen por sus servicios en pro del turismo.

La fotografía recoge el momento de la entrega de los LPs de oro de manos de don Mariano Zúñiga, consejero delegado de POLYDOR. Posteriormente, recibirían también los hipocampos de plata, trofeos creados por SOFICO para distinguir lo más relevante en pro del turismo español.